

SAN MARCOS

*Jua Nitiminaafi Sicaihigovi Jibeguehi.
(Mt 3.1-12; Lc 3.1-18; Jn 1.19-28)*

¹ Jilli ticovauno Jesucristo Moocaani Achi jibogoco.

² Miirō jilli Moocaani iimaa jibogominaafi Isaia caatinicuuhi, Moocaani unuunoco:
Dihime galluuhi tajibogominaafico, dihime jihaiico iimibachuqui, nooboro.

³ Jaanaa guubuvusuuno sicaihigotí ocoovadiiciníuno: Mihimbachu Mohaivojibó jihaiico sano ticovoro meheetavo, onoonoco, Isaia caatinicuhi.

⁴ Jilli saaubo Jua sicaihigovi miyaminaaco nitiboro. Jaabo neehicauhi: Minitisquimaje jaamoro amihai eedeehifiico mejeevesu, amihai imiti ibuuqui, nooboro.

⁵ Jaanegui Judeao jiiniyeoto, bu Jerusale cuumioto icamo feehicauhi diiboco uguubunicitomo. Jaamoco iimitico ijibeguehicauno bujinagotí diitoco Jua nitihicauhi Jorda onoohifaño.

⁶ Jaabo Jua gaachehuhicau camello ijeene eetavotau. Jaanotí inivigai meeheu jillí asi meehe. Jaabo chahacamicoro duuhicauhi, bu bajio iimicoro nejecuhicaubo icano.

⁷ Jaabo jibeguehicaudi jillí nooboro: Taabunati saajibó tajanaanicí sihidí imityaaboo diibobadi uujoho jeevatíhi. Jaamaño diiboguiino idijivooboro itihapaaaje duujeque sinaayujitirahi.

⁸ Uujohonaha, amihaico miyaano nifaihuri nitih. Jaanotí diibo amihaico Moocaani Gaijari nitiji, nooboro.

Jesuco Initíuno.

(Mt 3.13-4.11; Lc 3.21-22; 4.1-13)

⁹ Jaasumiví Jesu fuuhi Nazare cuumití Galilea jiiníjeri iicacuumiti. Jaaboco Jua nitíuhi Jordana onoohifaño.

¹⁰ Jaabo Jesu iteehifañotí ihiuubo atyimeuhi niqueje afaycafutuunoco. Jaanofeedni nimihubadi jeevaabo Moocaani Gaija ihallívi niitovauhi.

¹¹ Jaanaa guubuvusuuno niquejefañotí unuuno: Hijoho agaijíbo taseemene, iiri sihidí imo imo icaahi, unuuno.

¹² Jaasumiyo Moocaani Gaija diiboco satyuuhisicaihigovi miyaminaa achahauhigovi.

¹³ Jaabo Jesu tahigo icaahi sanihiba, siino fahuseeci icano fucuva asimifeeneri. Jaaboco Satanás nisuuh. Jaanobuunati Moocaani toomoninaa asaaumoro diiboco jeecivehicaahi.

Jesu Idudicamaajeque Ticoníhi.

(Mt 4.12-22; Lc 4.14-15; 5.1-11)

¹⁴ Jaanobuunati Juaco civojafaño ificuunotiro Jesu Galileaví fuuhi jibogooboro taajasu jibogoco Moocaani aivojí ijíco.

¹⁵ Jaabo jillí neehicauhi: Tusumi mihicacuuhi, jino Moocaani aivojí fiitivucuuhi. Jaaneguiiha amihai imitico mejeevesucu. Jaamoro mimiyaavogo jino imino mataajajino jibogoco, nooboro.

16 Jaabo Galilea muuajinidi igooboro ufuuhigo atyimeubo Simon, inahabo Andre icamisi fiiciminaatisi iicaumaño muuaifaño isinicuuhuri sinihicaumisico.

17 Jaamisico Jesu nuuhi: Tadyojicuti masaa, amiisico miyaminaa fiiciminaatisiti eetavequi, nooboro.

18 Jaanegui tusumiro isinicuuuhunoco ejeevesumisiro diibo dojicuti fuumisi.

19 Jaadi toonoti janaanicivi afatyubo Jacoobo, bu inahabo Jua icamisi Sevedeo achimisico tolliro imeenegafaño isinicuuhuco amaahuniümisico atyimetehauhi.

20 Jaamisico bu tolliro coovaubo. Jaanegui caanico idudicamaajeminaama imeenegafaño ejeevesuumisiro Jesuma fuuhi.

Saafi Iimitino Ijima Iicaubo.

(Lc 4.31-37)

21 Jaadi Capernau cuumivi ifutuudi, judiom jaguisisumi Jesu sinagogajafaño ufuuboro jibeguehicauchi.

22 Jaaneri miyaminaa sihid ietyehicauchi diibo jibegueri diitoco aivojiboo iicanicibadi jibeguehicauneri, caatiniminaa ibogonicibadi iicatineri.

23 Jaanaaca tooja sinagogajafaño iimitino ijima iicaubo icauchi. Jaabo gaihivuuhi:

24 Ijoho Moocaani seemene idiimiibo, uuoho ico gaajahi. Jaabo jinejeque diimeguehi ijoho miihaima Jesu Nazareoobo idiicaabo? Naa miihaima finisuqui asaabo? nooboro.

25 Jaanegui Jesu diibo iimitino ijico ihibauboro nuuhi: Llivivi diica. Jaaboro diiboti diino, nooboro.

²⁶ Jaanegui ihiji diiboco baavi agañiiboro ifico viví víví iminiyyuboro sefano agaihivuuboro diibotí iinuuhi.

²⁷ Jaaneri famooro miyaminaa sihidí eetyeuhi. Jaamoro dillucasihicauhi: ¿Jineje jino bohono jiibogo? Jaani iiji aivo sefahi aivo ijimi iicarumoco atajíibanco: Jii, noomo, noomoro noocasihicauhi.

²⁸ Jaanoco Jesuti ijibocasiuno paryí Galilea jiiníjeri goovano gaajacafutuhi.

*Jesu Buheesuhi Simon Pedro Baaboco.
(Mt 8.14-15; Lc 4.38-39)*

²⁹ Jaadi sinagogajati iinuudi Jesu fuuhi Jacoobo, Jua icamísima Simon, bu inahabo Andre icamisi ijafaño.

³⁰ Jaanaa Simon baabo sinafeteri sihidí guihuvaahi. Jaanoco Jesuco jiibuguumo diigo iguihuvaunoco.

³¹ Jaanegui Jesu diigojaa ufuuboro ihusetí diigoco agaayiciuboro gañiiyiciuhi. Jaasumiro diigoco iguihuva bucuuhi. Jaadi diitoco jeecivehicaugo.

*Jesu Ajashutimo Iguihuvamoco Buheesuhi.
(Mt 8.16-17; Lc 4.40-41)*

³² Jaadi iijicuuví níhiba jabaavucuunaaca sivahicaumo diibojaa paryí iguihuvamoco, bu emeimivatomejeque icano.

³³ Jaanaa paryí miyaminaa asaaunerí guhugavi gahafuuhi.

³⁴ Jaamoco Jesu buheesuhicauhi siomoneri, bu siomoneri icano iguihuvaumehejeque. Jaabadiro bu emeimivatomoco imeimico buhi gañiihicaubo.

Jaamo imeimi iimaajirumo iimaahicautihi diiboco agaajahicaumaño.

*Jesu Galileavi Jiibeguehi.
(Lc 4.42-44)*

³⁵ Cuujetaviro Jesu agañiivuuboro fuuhi tuucumiti sicaihigovi Moocaanima ihimaaqui.

³⁶ Jaaboco Simon, inahaboniminaa icano guinuntuuhi.

³⁷ Jaamo diiboco aatyimeudi nuuhi: Famooro miyaminaa ico guinneri icahi, noomoro.

³⁸ Jaanegui Jesu iimusuuhi: Masiigo siicuumijaago ifiticumijaago tahi tolliro jiibeguequi taa-jasubogoco. Toonegui uujoho saauhi, nooboro.

³⁹ Jaadi Jesu paryi Galilea jiinijeri sinagoga-jafaño jibogooboro feehicauhi ijimico gavaracuuboro.

*Jesu Foojohoma Iicaaboco Buheesuhi.
(Mt 8.1-4; Lc 5.12-16)*

⁴⁰ Jaanaa foojohoma iicaubo Jesucaa saauhi. Jaaboro iguiino ememuivuuboro nuuhi: Idimogohachi uco buheesu, nooboro.

⁴¹ Jaanegui Jesu diiboco iidaasuguuboro ihuseri dudiiciuhhi: Imeguehi, buheetecu, nooboro.

⁴² Jaasumiro diiboco ifoojoho ubuuneri buheetecuubo.

⁴³ Jaadi Jesu diiboco afaguuboro galluuhi jilli nooboro:

⁴⁴ Miñhaiñoobaco diibeguedino. Jilli ofooboro sacerdoteque dihifusuto. Bu jaaboro ico iimibachuno jeecivoco asimico ficuuto Moise atajibaubadi toono jibogobadi iicanoco. Jaanoco

miyaminaa aatyimemere igaajaqui ii{joho ubuheecunoco, nooboro.

⁴⁵ Jaarunaa ufuuboro sihid{i miyaminaaco jii{bogooboro feehicauhi diiboco Jesu ubuheesunoco. Jaamaño Jesu foovono cuuminofañodi igucutii{bo, jilli buhigueejere miyaminaa achahahiguejere iicaaboro feehicauhi. Jaarunaa fahigovat{i saahicaumo diiboco emeeci{vamo.

2

Jesu Buheesuhi Idii{no Isifañii{boco.

(Mt 9.1-8; Lc 5.17-26)

¹ Toonobuunati siino Jesu Capernau cuumivi fuuhi goovajisutinoti. Jaanoco guubuumo ijafano iicaunoco.

² Jaanegui miyaminaa diibogaago ufuumo gaha-fuuhi guhugamaryo gatyuuci. Jaamoco iimaaco jii{beguehicaubo.

³ Jaanaa igueenemejedimo diibojaa sivauhi ihiibimoro idii{no isifañii{boco.

⁴ Jaarumo miyaminaa agahaficiniuneri Jesuvi ii{futuutimo. Jaanegui caamoti tooja niibahu-cuco afaayiciumoro Jesujaago diiboco nitusuumo icigaiijema.

⁵ Jaanoco diito Jesuco imiyaavuguunoco agaa-jaciiboro Jesu nuuhi iguihuvaaboco: Guihi, di-himit{i ico imibachucafutucuuhi, nooboro.

⁶ Jaarunaa saatoho caatiniminaa onoomo igicinimañoti ijeebiifañodi esamaaiuhi:

⁷ ¿Collihi jaani jilli imitican iimaahi? ¿Mii{joho nacu imitico buusujirahi? Idii{boro naha Moocaani, noomoro.

8-9 Jaanoco Jesu agaajaciuboro nuuhi: ¿Collíhi tollí amíihai jeebiífañodi mehesamaaihi? Tihicani jana iguihuvaaboco: Dihimití imibachucafutucuhi, onoono; gañivoobo dicigaijema fuucu, onoono.

10 Jaamo magaajahi jijehallí uujojo Miyaminaafibadi Ifiivubo imití imibachu mytama iicanoco, nooboro,

11 idíino isifañiuboco nuubo: Eeo neehi: Gañivo, jaaboro dicigaijeque diicíbo fuucu diijajaago, nooboro.

12 Jaasumiro diibo agañivuuboro icigaijeque iiçuboro fuucuuhi ifinicimofeedi. Jaaneri paryí miyaminaa sihidí eetyeuhi. Jaamoro Moocaanico imehicaumo: Mahatyímetatíhi aivo jillí iicanoco, noomoro.

Jesu Coovahi Levico.

(Mt 9.9-13; Lc 5.27-32)

13 Jaanobuunati siino Jesu fuuhi muuajinivi. Jaabojaa sihidí miyaminaa saahicauhi. Jaamoco jibeguehicaubo.

14 Jaamañoti janaanicí afatyuhigo atyimeubo Levico Alfeo achi impuestoco ajaadusuhicajafaño giciniuboco. Jaaboco: Uuma difoo, nuubo.

Jaanegui Levi agañivooboro diiboma fuuhi.

15 Jaanobuunati Jesu Levi ijafáñijo ijiibogominaama amachuubo giciniunaaca sihidí impuesto jaadusuminaa, bu iimitifimo icano gaseuhi. Jaamo sano diiboma machuhicauhi. Diibo dojicutí sihidí ufuumo icano.

16 Jaanaa fariseo caatiniminaa iicamo Jesuma diito amachunoco aatyimeumoro ijibogominaaco nuuhi: ¿Millí jaabo amíihai

jii**bogominaafi**, impuesto jaadusuminaama, bu saatoho **iimitiminaama** icano acasiivvooboro machuhi, aduhi icano? noomoro.

17 Jaanoco Jesu uguubuuboro diitoco nuuhi: Ubuheefimo taabumi**naafico** imogotatihi. Jaanoti iguihuvamo taabumi**naafico** imeguefhi. Jaabadiro uujooh: Imino icahi, onoomoco cuuhuvaqui saahinitihi. Iimifiitimeguiiha saahi iimiti ifico ijeevesuqui, nooboro.

*Jesuco Dilluumo Machutimo Aigafinohallivi.
(Mt 9.14-17; Lc 5.33-39)*

18 Jaanaaca Jua jii**bogominaa**, bu fariseomi jii**bogominaa** icamo machutimo aigahicauhi. Jaanaa saatoho asaaumoro Jesuco dilluvauhi: ¿Naa, collahi jana fariseomi, Jua icamo jii**bogominaa** aaiganaa dita aigatih? noomoro.

19 Jaanegui Jesu ooviciuboro iimusuh: ¿Nacu gaigooco ataabavaaboro ijii**baimojaago** ucuuhuvamo idasuri aigajirahi diitoma diibo iicanohachuta? Miiro diitoma diibo iicanohachuta aigajitirumo.

20 Jaanoti naha icajinehiica jari uco tajii**bogominaati** udumiti*cino*. Jaadi jari idasuno iicaneri aigajimo.

21 ¿Miiro miijoho eedeechehuco bobaryuri maahunitatihi? Jaanoti imaahuniruva bobaryu tochehuco gallicujirahi. Jaaneri tohoji janaaniciro guiraatejirahi.

22 Jaabadiro bu, ¿miijoho bohaivofaihuco eedee-jutafaño ficutatihi? Jaanoti ificuruva tofaihu tu-

jutaco ejerucarunoro fatyejirahi. Jaanegui bofai-huco bujutafaño mificutahi, nooboro.*

*Ijii**bogominaa** Trigo Noovataco Iciji
Jaguisifucusumi.*

(Mt 12.1-8; Lc 6.1-5)

²³ Jaanaa judiom iaguisisumi Jesu basutafañodi igooboro feehicauhi. Jaanaa ijii**bogominaa** toono basuta noovataco icimoro feehicauhi.

²⁴ Jaanegui fariseomi diiboco nuuhi: Meeci ɿcollahi dijii**bogominaa** olli moonihi jaguisifucusumi momoonitatìnoco? noomoro.

²⁵⁻²⁶ Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: ɿJaana nacu magaatjahi amiihai, johono David, bu diiboma iicaumo icano ucuujivaachuusumi diitoco ajeba aivusuneguiha omooniunoco? Miiro Moocaani iija tabernaculojafaño David ufuuboro Moocaani jeecivo maahunoco machuuhi miijoho amachutatirunoco, Aviata onoobo sacerdotem aivojiibo iicauijibo icaunaaca. Jaaboro bu diiboma iicaumoco aciubo saatohoro sacerdotem amachufirunoco, nooboro.

²⁷ Jaadi bu siino Jesu nuuhi: Miiro jaguisifucu miyaminaadi eetavocafutuuh. Jaanoti miyaminaa jaguisifucudi eetavocafutuutih.

²⁸ Jaamaño uujoho Miyaminaafibadi Ifiivuubo jaguisifucu aivojiibo, nooboro.

3

*Saafi Ihuse Ifigatyuubo.
(Mt 12.9-14; Lc 6.6-11)*

* **2:22** Jilli Jesu nuuhi eedeejii**bogoco** mejeevesumoro bohono jii**bogocoro** meheetavequi.

1 Jaadí siino Jesu sinagogajafaño fuuhi jahí icaubo saafi ihuse ifigatyuubo.

2 Jaaboco iifinícimoro feehicaumo: ¿Naa jeedi jaguisisumi buheesujiibo? noomoro iifurumo diibohallívi ijibeguequi.

3 Jaanoma iicaubo Jesu ihuse ifigatyuuboco nuuhí: ¡Gañiivo! Jaaboro feeneví dulleeve! nooboro.

4 Jaadí diitoco Jesu dilluhi: ¿Jinejeque jaguisisumi moonisunicimo iiminoco, nacu iimitinoco? ¿Magaicaaunoco, nacu mubuheesunoco? nooboro. Jaarunaa diito iimusuutíhi.

5 Jaanegui diito jeebibíno cuhuferi iidaasuvuuboro, sifirano ihuufococo emeeciuboro ihuse ifigatyuuboco nuubo: ¡Dihuseque fallirihicaru! nooboro. Jaanegui diibo fallirihicaruhi. Jaasumiro diibo use dojicuvíro imituuhi.

6 Jaasumiro toonotí ifariseomi ufuumoro Herodianomíma fitacucasiuhi Jesuco igaicaauqui.

Muuaijiniví Miyaminaa Iicauno.

7-8 Jaanaa Jesu ijibogominaama muuaijiniví fuuhi. Jaamoco sihidi miyaminaa bucasiuhi Galileaoto, Judeaoto, Jerusaleoto, Idumeaoto, bu Jorda oonegueehioto, bu Tiro, Sidon icano jininooto icamo diibo sihidi ejeevanoonoco omoonihicaunoco uguubumoro.

9 Jaanegui ijibogominaaco nuubo: Uco miyaminaa ijene eñeñejeruujiruneguiha momeenegaco mihimibaicini, nooboro.

10 Jaabo Jesu miyaminaaco ubuheesuhicaunegui sihidi iguihuvanoma iicadimo diiboco idudiiciqui ijene ñeñejeruhicauchi.

11 Jaabadiro bu ijimi diiboco aatyimemere diibo imega baavi aquetehicauchi. Jaamoro gaihivehicaumo: Hjoho Moocaani Achi, noomoro.

12 Jaarumoco faguehicaubo: Uco satohoco magaajasudino, nooboro.

Jesu Icihi Minisuminaati Fahuseeci Motihaiti Miimisiici Idiino.

(Mt 10.1-4; Lc 6.12-16)

13 Jaanobuunati Jesu ifabaiví fuuhi. Jahigo iimuguudimoco coovaubo. Jaanegui diibojaa saaumo.

14 Jaamoco fahuseeci motihaiti miimisiici idiomoco icuboo diiboma iicaqui, bu diitoco igalluuqui jibogoco ijibeguequi icano.

15 Jaamoco ijico aciubo ijimico igañihicaqui.*

16 Jaamo jinoodimou fahuseeci motihaiti miimisiici idiimo iicaumo; Simon icaruuboco Pedroti omomoniubo.

17 Jacoobo Zebedeo achi, bu Jua Jacoobo nahabo icano. Jaamisico momoniubo Boaneegemisiti, sisiseememisi eneejirunoco.

18 Andre, Felipe, Bartolome, Mateo, Tomas, bu Alfeo achi Jacoobo, Tadeo, Simon cananista, bu

19 Juda Iscariote diiboco aaciujibo igaicaauqui icamoma saaubo jaahe.

Blasfemia.

(Mt 12.22-32; Lc 11.14-23; 12.10)

* **3:15** Sahaamefaño janaanicí jilli ficuumo: bu iguihuvamoco ibusuuhicaqui, onoonoco.

20 Jaanaa siino sihidī miyamīnaa diibojaa igaivehicaauhi. Jaaneri Jesu ijīibogomīnaama ajashuno jinejebaco machuhicacutīhi.

21 Jaanoco Jesu yoto uguubuumoro saauhi diboco iicivamo, jilli jeegavoobo eneehicaunegui-ihā.

22 Jaabadiro bu caatinīmina Jerusaletī assaumo neehicaauhi: Beelzebuma icaabo ijīmī aivojīboma. Jaamaño diibo mitya ijīri ijīmico buhī gavaracuhicaabo, noomoro.

23 Jaanegui Jesu diitoco ocoovauboro siinovi oovicīiboro neehicaauhi: ¿Millī jaabo Satanas bu ificoro buhī gañijirahi?

24 Miīro saafi aivojīfaño minooci udugaavonoro sanomiro imoonicasiruva sanomiro finisucasijirahi. Jaamaño tohaivoji gueenene icajitirahi.

25 Jaabadiro bu sajaotoro sanomiro imoonicasiruva gueenene icajitirumo.

26 Jaabadiro Satanas iinoro ifiimaryo imoonicasiruva, ¿millī bu gueenene icajiruubo? Iinoro ifiico finisujruubo.

27 Jaabadiro ¿mījoho esefaabo ijafāño ofoomoro inehejeque icijitirahi abajaaboco sisitimoro? Jarihiicanaa abajaaboco isisidī icijirumo.

28 Miyano tiro jino amiīhaico neehi: Miyamīnaaco paryīcino imitīno ihimaaruno buusucafeteji.

29 Jaanoti Moocaani Gaijati imitīno ihimaaboco toono aivo buusuracujitīhi ufucuro. Jillī tohimitinoma iicacujibō, nooboro.

³⁰ Jilli diitoco nuubo, diiboco ijima icaabo, enee-hicaunoma iicaubo.

Jesu Nahabomi, Seeji Icamo.

(Mt 12.46-50; Lc 8.19-21)

³¹ Jaanobuunati Jesujaa seeji, inahabomi icamo asaaumoro jahisitiro diiboco cuuhuvasuuhi.

³² Jaanegui Jesuhallidi emecucinumо diiboco nuuhi: Diiseeji, dinahabomi icamo ico jahisiti cuuhuvahi, noomoro.

³³ Jaanegui Jesu nuuhi: ¿Mijoho gaharubi? ¿Mijoho tañahabomi? nooboro

³⁴ ihallidi emecucinumoco emeeciuboro diitoco nuuhi: Jino tacojiri iicamo gaharubimi, tañahabomi icano.

³⁵ Jarihiicanaha jino Moocaani ijico omooniimo tañahabomi, gaharubimi, tañagomi icano iicajimo, nooboro.

4

Basuminaafivi Ohoovicino.

(Mt 13.1-23; Lc 8.4-15)

¹ Jaadi siino Jesu miyaminaaco jiibeguehicauhi muuajinivi. Jaabojaago sihidи miyaminaa igavuuhi. Jaanoma iicaubo meenegafaño ijicafutuuboro diitoti tehesijisuno ufuuboro casiivutuuhi. Jaanoti diito ijinivi jiinigaibaahohalliviro icauhi.

² Jaaboro diitoco sihidи siinovi ooviciboro jiibeguehicauhi

³ illi nooboro: Jinoco mugubu: Basuminaafi fuuhi abasutuubo.

⁴ Jaabo abasuuno samañoono jihaifaño acutuuhi. Jaanoco joomi asaaumoro machujeuhi.

⁵ Jaanotí samañoono acutuuhi guisihallivi miyaadí jiini achahaumañovi. Jaanoro goovano iinucuuno ijiiñije miyaadí efeemeutimaño.

⁶ Jaaruno níhibá aachicíuneri aryivucusuuno, chumucuuno icano abacocoovautimaño.

⁷ Jaanotí samañooogahajje aifuuhí jaríimíhoonofeenevi. Jaano toono ihallivi ujusiuno toono ihiinuurunoco macanisuuhí. Jaamaño noovautino.

⁸ Jaanotí samañoono acutuuhi imino jiinijeví. Jaano ihiinuunoro jusicuuno. Jaanoro imino noovacuuno saheeje treintadigaiva noovacuuhi, bu saheeje sesentadigaiva noovacuuhi, bu saheeje ciendigaiva noovacuuhi icano.

⁹ Jaaboro neehicaubo dinohojíma idiicaabo jinoco guubu, nooboro.

¹⁰ Jaanobuunatí iinoro iicacuudi ijíibogomínaama iicaumo diiboco dilluhi: ¿Millí toono eneejiruno? noomoro.

¹¹ Jaanegui nuubo: Amíihaiico na ha uujo ho imino gaajasuhicahi Moocaani aivojí agaajaratinoco. Jaanotí buhí iicamoco jillí siinovi oovicíiboro neehicahi.

¹² Jaamo emeecírumo atyimetímo iicaqui, bu guubucurumo guubutímo iicaqui. Miíro uguubumoro iimitíco jeevesujirumo. Jaamoco bu iimití buusufetejirahi, nooboro.

¹³ Jaadí bu ijíibogomínaaco nuubo: ¿Nacu amíihai magaajatihi jino jillí ohoovicinoco? ¿Jaana millí magaajaji paryí toonoco?

¹⁴ Miíro basumínaafi, oono Moocaani ijíico ijíibogoobo abasuubo.

15 Miiro jino jiihaifaño aacotonoo onoono; miiro saatoho jeebiifa abasucuurunoco ijiibugucuurunoco Satanas asaaboro ijeebiifañoti dumitiicicuuhi.

16 Jaabadiro bu oono guisihallivi abasuuno onoono; miiro saatoho uguubusumiro imo imo gaayicifimo.

17 Jaaruno imino abacocoovatimaño gueenene icatatinoo nisuhifiví agasesumi uhuuchuvomoro toonoco jeevesufimo.

18 Jaanotí sano jarimihoonofeenevi aacutuuno tobogoco gaayicicuurumo

19 jiije busumije jaagoviro ijeebiiño nijí nijí iicamaño, bu iimitinocoro iimogomaño icano sanoro toono diito jeebiifaño agahafonoguiinodí toono miyaaji iicarujico fiivusutímo. Jaamaño noovasutímo.

20 Jaanotí jino imino jiiniheví abasuuno onoono; oono miyanotiro agaayicimoro imino omoonimofaño fiivono jaanoro noovacuuno saatohofaño treintadino, saatohofaño sesentadino, bu saatohofaño ciendino icano.

Ciijigaimecuví Ohoovicino; Toovono Icaruno Buhugaaveji.

(Lc 8.16-18)

21 Jaadi bu nuubo: Ciijigaimecuco minifutusumoro baavi guirihilluguiino, bu cigaijeguiino icano mificutatihi. Jivinaaca minifutusumoro caamovi mificutahi foovono ihifuvusuqui, etí?

22 Jaabadi miiro chahano afatanicinino atyimeratino iicajino. Bu tolliro chahano agaajaratino gaajacafototino iicajino.

²³ Jaanegui jinooco amiihai nohojima mihi-caamo muguubu, nooboro.

²⁴ Jaadi bu diitoco neehicaubo: Imino mag-aaja jino muguubunoco. Miiro oono amiihai mohoovicihicaneriro ufucu amiihaico Moocaani ooviciji. Jaaboro oono uguubumoco janaanicaci acijiibo.

²⁵ Tolliro bu iicanoma iiacaaboco siino janaanicivi acijiibo. Jaanoti chahanoma iiacaaboco miiidino iicarunoco dumitiicijiibo, nooboro.

Basutagai Ujusinovi Ohoovicino.

²⁶ Jaadi bu tolliro neehicaubo: Jiibadi Moocaani aivoji jeevahi; miyaminaafi jiinijectaño siino toogaico abasuuboro cigatoobo,

²⁷ bu sesevedi agañivooboro icaabo cuujehachuta, fucuhachuta icano sifucu, sifucu icano fatyehi. Jaanaa toogai milli acho ihuinogairo jusihi diibo gaajacitinaaca.

²⁸ Jiinje toohoco fiivusuhi iticoni ifahooco. Jaadi ideecanoco. Bu jaadi ifagaiño ifallahifaño gahafonicihi.

²⁹ Jaano ifagaiño ujusicuudi icinicicummo nisugari ihicifucu agasecusumi.

Mostaza Tooivi Ohoovicino. (Mt 13.31-32, 34; Lc 13.18-19)

³⁰ Jaadi bu neehicaubo: ¿Jinejebadi Moocaani aivoji jeevahi? ¿Jinejevi fine mohooviciji?

³¹ Fine mostaza noovata tooico jiinijectaño mabsuniciyibadi jeevano. Miiro tooyi aivo jiinijectaño iicano noovata ajashuyigaiyi.

32 Jaaruho abasucafutucuudi jusifihi guiraaho tyigaba. Jaahoro coohafeene lliicuvafih. Jaaho aafeneguiino joom iicuvajirahi.

33 Jill nooboro Jesu jibeguehicaudi miyabogoco siinovi ooviciiboro diito agaajajidinoro.

34 Ticovono nootibo, jill siinovi ooviciiboro neehicaubo. Jaanoti na ha ijibogominaaco ijeevadi pary imino jibeguehicaubo.

35 Jaanaa mihijiicuudi ijibogominaaco nuubo: Masii onago muuaiv mafatyequi, nooboro.◊

36 Jaadimiyaminaaco agalluudi Jesumaryo fumo meenegari. Jaamoma bu sagaaje diito dojicuti fuuhi.

37 Jaanaa sefano guibuhuba diitoco feene muuaivi icuhi. Jaano sihid tyuucai iicaunerdiito meenegafaño nifaihu gahafehicaudi.

38 Jaanaa Jesu dojicuogav iiniga jeebutahaallivi cigahicaudi. Jaaboco aaicusuumoro nuuhi: Mojibogominaafi, ana diimeguehi miguijeneque? noomoro.

39 Jaanegui Jesu aaicuuboro guibuhubaco ibauhi. Jaadim bu muuaico nuubo: Llivi cu toonoviro siicuto! nuubo. Jaanegui iguibuhuba llivi cuuhi. Jaanoro pary imino siicutucuuno.

40 Jaadim ijibogominaaco nuubo: Collihi sihid mihiguetehi? Nacu Moocaanico mimiyaavogotihi? nooboro.

41 Jaaneri sihid diito igituumoro noocasihi caudi: Mijoho fine jaani jino guibuhubamaryo, muuaimaryo icano diiboco: Jii, onoono? noomoro.

◊ **4:35** Mt 8.23-27; Lc 8.22-25

5

Gadarenomioobo.
(Mt 8.28-34; Lc 8.26-39)

¹ Jaadi fuumo onagoo muuaivi Gadarenomi jiiniyejaago.

² Jaabo Jesu imeenegafañoti iinuubaacaro ciijojinojaa iicahicauhigotí emeimivatuubo diibojaa saauhi.

³ Jaabo ciijojino iicahigo iicaaboro feehicauhi. Jaaboco miihaiñooba jigañehineri duujenicutihi.

⁴ Fiiva foova ihuseneque, itihaiñoco icano jigañehineri sisicuurumo. Jaarunoco ihusenehonoco dubaicubø, bu itihaiñonoco ididaheje mooniubo icano. Jaaboco miihaiñooba guuinonicutihi.

⁵ Jaabo cuujehachuta, fucuhachuta icano ifagajineri ciijojinohallidi coovadiiciniboro feehicauhi. Jaabo inoro ihallico guisibaneri tujaacuboro feehicauhi.

⁶ Jaabo Jesuco tehesinotiro aatyimeuboro diibogaago ijinafatyuuboro iguiino memuiyutuuhi.

⁷ Jaaboro sefano nuuhi: ¿Jinejeque diimeguehi iiyoho Jesu caamovohigo iicaabo Moocaani Achi? Moocaanifañodi ico neehi: Idasuno uco moonidino, nooboro.

⁸ Jilli nuubo imegaviro Jesu diiboco: Diinucu idiumitino iji, eneehicauneguiha.

⁹ Jaanegui Jesu diiboco dilluuh: ¿Jineje dimomo? nuubo.

Jaanegui iimusubo: Cuumi tamomo miguiraaneguiha, nooboro.

¹⁰ Jaaboro Jesuco jenaauhicauhi: Mihaico jiicumiti buhi galluudino, nooboro.

11 Jaanaa ifagaji fiitino sihidí faafaimí amachumo icauhi.

12 Jaanegui paryí famooro ihijimí Jesuco nuuhi: Miíhaico jaatyo faafaimíja gallu diitofaño mefeequi, noomoro.

13 Jaanegui Jesu nuuhi: Jii, tahi mofoo, nooboro. Jaanegui tohidicu ijimí diibo Gadarenomínaafiti ihiinoomoro ifaafaimífaño fuuhi dos mildímofaño. Jaamo ifagajítí imuuuaifaño aaifuumoro macaníuhi.

14 Jaanotí diitoco eteemehicamo agaaumoro ifaacuumifaño, bu buhigueeje iicajaajefaño icano jíbogomoro fuuhi. Jaanegui asaaumoro meecívaumo jineje fine onoomaño.

15 Jaamo Jesujaa asaaumo atyímeuhi meimí cuumima iicaubo gíciníbo gaachehufaño jíciníboco, bu imino iicacuuboco icano. Jaaboco aatyímeumoro sihidí iguiumó.

16 Jaamoco toonoco aatyímeumo jíbuguuhi ihijimíma iicauboco omooniunoco, bu ifaafaimíco omooniunoco icano.

17 Jaanegui Jesuco ijinijeti gallumo: Fuucu, noomoro.

18 Jaanoma iicaubo Jesu meenegafaño ifeequi jícafutuuboco ihijimíma iicaubo neehicauhi: Íma saahi, nooboro.

19 Jaarunaa Jesu diiboco nuuhi: Chahano diijajaagoro fuucu. Jaaboro diyotoco diibogo guiraano Aivojíbo Moocaani íco iidaasugooboro ubuheesunoco, nooboro.

20 Jaanegui ufuuboro paryí Decapoli cuumineri jíbogooboro feehicauhi Jesu diiboco ubuheesunoco. Jaaneri paryí miyaminaa jabafiitehicauhi.

21 Jaadí siino Jesu meenegari onagoo muuaivi fatyuuhí. Jahigo sihidí miyamínaa iicojívi igaivuuhí muuaijiniri icaubo cojívi. [✧]

22 Jaanaa sinagogaja aivojíbo Jairo onoobo, diibojaa saauhi. Jaabo Jesuco aatyimeuboro iguiino ememuiivutuuboro nuuhi:

23 Aicígai aivo niinovacuuhi goova foobo digoco dudiicíto ubuheeteguere iicaqui, nooboro.

24 Jaanegui diiboma ufuuboco miyamínaa sihidí ubucasumo ijene ñeñejeruhicauhi.

25 Jaamofeenedi saafigo gaigo tihjeheri fahuseeci motihaití mifocabaci idíino iicaucuugo.

26 Jaago fiivaamo taabumínaa ataaburunofaño buheetigofañoviro feehicaugo. Paryí inihibamíco ajaaduhicauhigo finisucuugo.

27 Jaago Jesutí ijibocasinoco uguubuugoro miyamínaafeenedí asaaugoro ibujínaagotí igaachehuco dudiicívauhi.

28 Jillí igaachehuco ududiicíneriro buheeji, noogoro esamaaihicaumaño.

29 Jaasumiro itihjoho diigoco fiigatyuuhi. Jaanoti gaajaciugo ubuheetecuunoco.

30 Jaasumiro Jesu gaajaciuhí ififañotí imitya mihiinobadi iicaunoco.

Jaanegui imiyamínaajaagoví iiimeveuboro ditoco nuuhi: ¿Mihjoho tagaachehuco dudiicíhi? nooboro.

31 Jaarunaa ijibogomínaa diiboco nuuhi: Miyamínaa oono ico ijimatagerunoco daatyimehi. Jaanegui ¿millí: ¿Mihjoho uco dudiicíhi? neehi? noomoro.

[✧] **5:21** Mt 9.18-26; Lc 8.40-56

32 Jaarunaa Jesu fahigovaco iifinicihicaahi ihatyimequi: ¿Miijoho fine dudiichi? onoomaño.

33 Jaanegui diigo sihidí viví viví iigutuugoro ubuheeteunoco agaajaciugoro diibojaa saauhi. Jaagoro iguiino ememuivuugoro paryí imino jibuguugo.

34 Jaanegui diigoco nuubo: Ñiba ico dimiyaavogo buheesuhi. Jaaneguiha sajeebii fuucu, diguihuvati buheetecuuhi, nooboro.

35 Jillí iimaaubaacaro sinagogaja aivojíbo ii-jatí saatoho jillí noomoro saauhi: Daicigai guivecuuhi. Fine Mojíbogomináafico acasivusuno, noomoro.

36 Jaanoco Jesu uguubuuboro isinagogaja aivojíboco nuuhi: Diguetejirahana, jillí miyaavogo, nooboro fuubo.

37 Jaaboro mihaiñooba diiboma ufuunoco imuguutiíbo idiomaryo Pedro, Jacoobo, Jua Jacoobo nahabo icamomaryo fuubo.

38 Jaamo isinagogaja aivojíbo ijaví ifutuuhi atyimeuhi gañuhusuno omooniuunoco, miyaminaa ataacasiunoco, agaibacasiunoco icano.

39 Jaanegui Jesu ijicafutuuboro diitoco nuuhi: ¿Jinejeri guiraacani gañuhusuno misiramaaihi? ¿Collíhi mataacasihi? Guijivetigo. Jillí cigago bagocaja, nooboro.

40 Jaarunaa diiboco dejecuhicaumo. Jaaneguiha Jesu paryícino famoocoro jahisivi ihiinusuboro caani, seeji iicamisicoro satyuubo, bu diiboma asaaumo iicamomaryo fuubo tobagocaja iicauhigo.

41 Jaaboro diigoco ihuseti agaayicuboro hebreo ijiri nuuhi: Talita, cumi. nooboro. Jilli, bagocaja, ico neehi: Gañiivo, eneejiruno.

42 Jaasumiro tobagocaja agañivuugoro igucuuhi. Jaago tusumi fahuseecí motihaití mifocabaci idíno ficabava icacuuhi. Jaaneri miyaminaa sihidí igutuuhi.

43 Jaamoco Jesu imino faguuhi: Miico mijibeguedino, nooboro. Jaaboro tajibaubo: Tobagocajaco mamachusu, nooboro.

6

Jesu Nazarevi Icahi.

(Mt 13.53-58; Lc 4.16-30)

1 Jaadí Jesu toonoti ufuuboro ijiiniyejaagovi siino uumiubo. Jaaboma ijibogominaa fuuhi.

2 Jaadí judiomí jaguisifucu iicacuudi ticovaubo ijibogoobo sinagogajafaño. Jaanoco sihidí miyaminaa uguubumo sihidí ajabafituumoro neehicaahi: ¿Cuucati fine gaajaabo paryí jinehejeque? ¿Milli fine diibo igaajaco gaayicuhi? Mee jino agaajarati nehejeque moonibbo, noomoro.

3 Miiro du jaani imohobujene dudicamaajeminaafi Maria achi, Jacoobo, Jose, Juda, Simon icamo nahabo, tolliro bu jino inagomi mihhaifeeneri icahi, noomoro diiboti sifiiratehicaumo.

4 Jaaneguiha Jesu diitoco nuuhi: Moocaani iimaaminaafico fahigovaoto bociguefihi. Jaanoti ijiiniyeoto, iyoto, iijaoto icano bocigotatíhi, nooboro.

⁵ Jaanoma iicaubo imityaco eetavuutiibō, mīidimocoro iguihuvaumotī buheesuubo ihuseque ihalli ificuuneri.

⁶ Jaamo imiyaavuguutineri sihidī eetyehicaubo. Jaanobuunatī Jesu ifiiti cuumijeri feehicauhi jīhbogooboro.

⁷ Jaadi coovaubo ijīhbogomīnaaco fahuseeci motihaitī miimisiici idīmoco.[☆] Jaaboro diitoco galluubo miimisiicisaajeri. Jaaboro iimitīno ijīmico buhī igavaracuqu mityaco aaciuboro

⁸ diitoco nuubo: Jinejebaco masatyedino. Jīilhaivī idīnocoro queseico masatyo. Jaanotī lleegucubaco, duviricubaco, nihibamibaco icano masatyedino amiīhai niivigai meehevi.

⁹ Bu saapaajequere tīhaipaajeque mijicafoto, bu michehuci mijicafetedino saachehumaryo mofoo.

¹⁰ Jaamo coojaavīhacho mihibotojafañoro mihica, sijafaño, bu sijafaño icatīno. Jari tomañotī mofoodi toojati mihiino.

¹¹ Jaanotī comañovi acho amiīhaico agaayicitihachiji, uguubutihachiji icano toonoti mihiinomoro amiīhai tīhaipaajeguiino jīnico toonovi matatacu jei diito iimitico ijībeguequi, nooboro.

¹² Jaanegui ufuumoro miyamīnaaco jīhbogomoro feehicauhi iimitico ijeevesuqui.

¹³ Bu tolliro sihidī buhī gañīhicaumo iimitīno ijīmico, bu iguihuvamoco dīribari ejeesumoro buheesuhicaumo icano.

¹⁴ Jaanaaca toojiiniyeo aivojībo Herode* guubu-

[☆] **6:7** Mt 12.5-15; Lc 9.1-6 * **6:14** (Mt 12.1-12; Lc 9.7-9) Herode Imityaaboo onoobo Jesu ifiivuusumi iicaubo chuumucuuhi. Tusumi diibo seemene Herode Antipa onoobo icaahi.

uhi Jesuditi fahigovadi ijibocasihunoco. Jaanoco saatoho neehicauhi: Diiboro Jua Nitiminaafi siino ubuheeteebe. Jaamaño sihidi mityama icaabo, noomoro.

¹⁵ Jaanoti saatoho neehicauhi: Jaani Moocaani iimaaminaaafi Elia, noomoro.

Jaanoti saatoho neehicauhi: Jaani siicije Moocaani iimaaminaa iicaubadi iicaabo, noomoro.

¹⁶ Jaanoco Herode uguubuuboro nuuhi: Dii-boro Jua, uujoho iinigaico iquiticisubo dojicuviro siino ubuheeteebe, nooboro.

¹⁷ Miiro Herodia noojiri Herode atajibbauneguiha Juaco isisimoro civojaniumo. Herode inahabo Felipe taaba Herodiaco icubo.

¹⁸ Jaanegui Jua Herodeque: Imitino dinahabo taabama idiicano, neehicauhi.

¹⁹ Jaanoma iicago Herodia Juaco ijibhegueguere gaicaausuhicaujirahi.

²⁰ Jaarunaa Herode Jua jeebii iticovonoco, iiminoco icano gaajahicauhi. Jaanoti iigotooboro diiboco milli moonihicautihi. Diibo onoonoco gaajatiruubo jilli imino guubunicihicaubo.

²¹ Jaana Herodia diiboco agaicaausuujifucuvi ifutuuhi. Miiro Herode ifiivu ficabav*i* ifutufucu iicauneguiha jibaimoco eetavuuhi. Jaaboro imiyaminaaco cuuhuvaubo ihamocasiminaa aivojitoco, bu Galilea jiinije bocifimoco, bu tajibaminaaco icano diitoma imachuqui.

²² Jaanaa Herodia aicigai ufuugoro diito imefeenevi gaaseteuhi. Jaanoco Herode, bu diiboma iicaumo icano imuguuhi. Jaaneguiha ihaivojibbo Herode tobagocajaco nuuhi: Idiimogonoco uco dillu ico aciqui.

23 Miyanotiro Moocaani momofeeded ico neehi: Paryi uco idillunoco ico aciji, paryi tabusumije icarunotifeenedi, nooboro.

24 Jaanegui ufuugoro seejico nuutugo: Jinejeque dilluji? noogoro.

Jaanegui seeji nuuhi: Jua Nitiminaafi nigaiço dillu, noogoro.

25 Jaanegui tobagocaja ihaivojibojaa goovanogayi ufuugoro diiboco nuutuhi: Jisumiyo imeguehi butajefajo Jua Nitiminaafi nigaiço uco adaacinoco, noogoro.

26 Jaaneri Herode sihid iidaasuvuhi. Jaarunaa diigoco Moocaani momofeeded unuucuneguiha, bu diiboma iicaumo uguubuucuneguiha icano diigoco unuunoco bañisugutibo.

27 Jaanegui Iherode tusumiro amocasiminaafico atajibauboro galluuhi Jua Nitiminaafi nigaiço isivaqui.

28 Jaanegui ihamocasiminaafi ufuuboro civojafaño icaubo nigaiço iquiticuboro butajefasivaubo. Jaayico tobagocajaco aciubo, bu jaayico diigo seejico acituuhi icano.

29 Jaanoco Jua jibogominaa uguubuumoro saauhi. Jaamoro diibo ifico hicjeumoro cihojifaño ficuuhi.

Jesu Machusuhi Sahuse Mildimoco, Aivo Ajashutimoco.

(Mt 14.13-21; Lc 9.10-17; Jn 6.1-14)

30 Jaadi Jesujaa iminisuminaa iigaivuumoro diiboco jibeguehicauhi paryi omooniuno ijibuguno iicanoco.

31 Jaarunaa Jesu diitoco nuuhi: Masií maguisitequi sihigo sicaihigovi, nooboro. Miíro diitoja sihidí miyaminaa asaamo, ofoomo icano feehicauhi. Jaaneri amachujiru situba chahahi-cauhi.

32 Jaanegui Jesu ijibogominaamaryo meenegari sihigo sicaihigovi fuuhi.

33 Jaarunaa guiraamo ufuunoco atyimeuhi. Jaamoro Jesumi iicaunoco agaajaciumoro faacuumivaoto isidi diito dojicuti jinoocinuhi. Jaamo ihimegaro tomañovi ifutuumo.

34 Jaanaa Jesu imeenegafañoti iinuubo sihidí miyaminaaco atyimeuhi. Jaanoma iicaubo diitoco sihidí idasuguhi ovejamí itoomominaafima achahamobadi iicauneguiha. Jaaboro fanoovaco sihidí diitoco jibeguehicauhi.

35 Jaanaa ijicuunegui ijibogominaa asaaumoro diiboco nuuhi: Mihijicuuhi. Jaanomaryo bu jimañovi miihaiñooba ijano chahahi.

36 Jaaneguiha gallucu miyaminaaco ifitiicumijaago, bu ifiti jajejaago icano ofoomoro machutati inaajequi. Miíro imachutama chahamo, noomoro.

37 Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: Amihairyo diitoco mamachusu, nooboro.

Jaanegui dilluumo: ¿Jaamo jino dosciento denarioiro maahunoco manajeteji paryi diitoco mamachusuqui? noomoro.

38 Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: ¿Minoodino nacu amihaima maahuno icahi? Ene, memeecito, nooboro.

Jaanegui emeeci jeumoro nuumo: Sahuse icava, bu miimisiici taavaabomisi icano, noomoro.

39 Jaanegui famoocoro tajibbaubo saatoho simañovi, saatoho simañovi icano icasicamaaiqui ñaavahuallivi.

40 Jaanegui casiicamaaiumo ciendimova saaje, cincuentadimova saaje icano.

41 Jaadi Jesu gaayiuhi ihusefaño sahusedino imaaahuno iicaunoco, bu itaavaabomisico icano. Jaaboro niquejeque emeeciiboro toonohallivi Moocaanima iimaubo. Jaadi tohicajeque iibacuuboro ijibogominaaco aciubo miyaminaama ihifequi. Jaadi bu itaavaabomisico tolliro iffumo paryi famoomary.

42 Jaanoco amachuumoro paryi tuvaumo.

43 Jaano atyuuvoco ananíumo jíibaiñoco gahafusuuhí fahuseeci motihaití miibaici idíino, bu itaavaabomisi atyuuvo icanoco.

44 Jaanoco amachuumo cinco mildimou gaifiimi.

Muuaihallidi Jesu Figono.

(Mt 14.22-33; Jn 6.15-21)

45 Jaadi Jesu ijibogominaaco galluuhi ihimega imeenegari onagoo muuaivi Betsaida cuumijaagoví ifatyequi miyaminaaco diibo ifitacuunohachuta.

46 Jaadi diitoco ifitacuuboro ifagajijaago fuubo Moocaanima ihiimaaqi.

47 Jaanaa civucuhí ijibogominaa imeenegari ufuumo feene muuairi icacuuhi. Jaanoti diibo inoro tahí isi icauhi.

48 Jaabo atyiimeuhi diitoco sefano buhudurumoco guibuhuba sihigoviro ebecasuhicaunoco. Jaanaa diibo jari cuujetavi diitojaago saauhi

nifaiuhallidi iigooboro. Jaabo diitoco fatyujirahi.

49-50 Jaabo nifaiuhallidi asaaunoco paryi famooro aatyimeumoro gaibacasiuhi: Fine iji, noomoro igutuuhi.

Jaarunaa diitoco nuubo: ¡Mequehecu! ¡Mihiguete-jirahana! Uujoho, nooboro diitojaa jicafutuubo imeenegafaño.

51 Jaasumiro iguibuhuba siicutuuhi. Jaaneri diito sihidiro eetyeuhi.

52 Jilli bu gaajacurumo esiciniutih maahunoco iguiraatusuunoco, jilli diitoco ijeebiino ucuhufunuutumaño.

Genesarevi Iguihuvamoco Jesu Buheesuhi.

(Mt 14.34-36)

53 Jaamo imuuaico oonegueehivi afatyuudi iifutuumoro cañavutuuhi Genesare cuumi nagueehivi.

54 Jaamo imeenegafañoti iinuumaacaro Jesuco miyamínaa gaajaciuh.

55 Jaamoro faacuumivariro jinoociníumo. Jaamoro tícovaumo iguihuvamoco cigaiijeneri acañimo Jesu tahí icahi onoohigo.

56 Jaabo fahigovadi ofoothigo imiidicuumijeri, iguiraacuumijeri, bu buhi iicajajeri icano ofoothigo goohasinofaño iguihuvamoco ificuumoro Jesuco neehicauhi: Jilli digaachehujinibaco dudiicisu, noomoro. Jaamo paryi diibo gaachehujinibaco ududicimo buheetehicauhi.

7

Miyaminaaco Imihininiño.
(Mt 15.1-9)

¹ Jaanaa Jerusaleti asaaumo fariseomi, bu caatiniminaaoto icamo Jesujaa igaivuuhi.

² Jaamo atyimeuhi Jesu jibogominaa mihiniva usejeri nitamaaitimo amachuunoco.

³ Miiro jaamo fariseomi, bu paryi judiom i camo siicijeminaa jeevamaajequere sisivamoro iticoni iminehihiica initamaaitisumi machutatimo.

⁴ Jaamo bu naajete asijaagot iasaamo iticoni initamaaitisumihiica machutatimo. Miiro jilli siicijeminaa jeevamaajequere sivamo, oono adutahilluno, bu guirihilluno, bu aaricuhilluneje icano nitinejequere moonimo.

⁵ Jaamaño fariseomi, bu caatiniminaa icamo Jesuco dilluuhi: ¿Collahi dijibogominaa amiyato jeevamaajebadi moonitimo mihiniva usejeri machuhi? noomoro.

⁶ Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: Miyaanoco jahi amiihaiti Isaia caatinihuhi amiihai bañisuminaa mihicamoco. Jilli caatinubo:

Jiicummi uco jilli tcovono ijiriro bociguehicahi.

Jaarumo jeebiino uudit tehesino icahi.

⁷ Jill iigaivomoro uco imehicarahi. Jaarunaa uuri bañisuquimaaaimo. Jill amiihai jibogono, tcovon miyaminaa jibogonoro. Jaarunoco Moocaani tajibaji, meneehicahi, nooboro.

⁸ Miiro amiihai Moocaani tajibajico mejeevesumoro miyaminaa ijicoro magaayicihi. Oono guirihilluno, adutahilluno icano nitinehejequere aivo guiraano meheetavehicahi, nuubo Jesu.

9 Jaaboro bu nuubo: Jilli toono amiihai jeevamaajequere misivamoro Moocaani tajibaco uufo-coví mejeevesuhi.

10 Miíro Moise nuuhi: Gaijí diicaanico, diiseejíco icano. Jaanotí caanico, seejíco icano imitino onooboco miyanotiro guijeyesu, nooboro.

11 Jaanotí amiihai monoonicíhi miyaminaaco: Amiihai caanimíco monootahi: Ico amusujitíhi, paryí uuma iican Corban, noomoro Moocaanico ijibaicuuno eneejiruno.

12 Jilli amiihai monoomaño caanico, seejíco icano mahamususuhicatíhi.

13 Jaamaño amiihai Moocaani ijíco majabatusuhi amiihai jeevamaajequere sifiiti, sifiiti icano mafatyusumaño. Jaamo jiibadije iicanhejequere guiraano aivo meheetavehicahi, nooboro.

14 Jaaboro siino Jesu miyaminaaco ocoovauboro nuuhi: Famooro uco muguubuníci. Jaamoro magaaja:[☆]

15 Chahano aivo isiti miyaminaafaño ofoonoro diitoco mihiñinijiruno. Jaanotí naha ijeebifañoti asaano miyaminaaco mihiñinihi.

16 Jinoco amiihai nohojíma mihicamo mugubu, nooboro.*

17 Jaadí imiyaminaaco ejeevesuuboro jaahe fububo. Jaaboco ijibogominaa toonotí dilluhi.

18 Jaanegui diitoco nuubo: ¿Nacu bu tolliro amiihai, amiihai esicinibama machahahi? ¿Nacu magaajatihi? Miíro oono paryí isiti miyaminaafaño ofoono diitoco mihiñinitíhi

[☆] **7:14** Mt 12.10-20 * **7:16** Sahaamefaño ficuutimo: Jinoco amiihai nohojíma mihicamo mugubu, onoonoco.

19 ihesamaajefaño ofootimaño. Miiro jilli iibafañodi ofoonoro miyaminaafañoti iinonicíhi. Jilli neehicaubo, paryi machuta mihinivathi eneejirunoco.

20 Jaanoti naha: Miyaminaa jeebiiifañoti ihinono miyaminaaco mihininihi.

21 Miiro miyaminaa jeebiiifañoti saanicino iimitinoono esamaajene, ajevaneheje, nanivaneheje, gaicaauneje,

22 sifi taabama, bu sifigo tajema icaneheje, sitanoco imogoneheje, paryi imitineheje, bañifiirano, fanoova imiti imoyicíneheje, sicamaño jibocasineheje, iino allitiro jiheneheje, quehe quehe icaneheje, ihesicinibama achahaneheje icano.

23 Jaano paryi jino imiti ijeebiiifañoti asaano miyaminaaco mihininihi, nooboro.

24 Jaadi toonoti Jesu fuuhi Tiro cuumijevi.† Jahi saja iijafáño jicafutuubo: Miihaiñooba uco gaa-jacidino, nooboro. Jaarunaa tahí diibo iicaunoco gaajaciomo.

25 Bu tolliro saafigo gaigo ille emeimiivovatuugo Jesuti guubuuhi. Jaanegui diibojaa ufuugoro diiboguiino memuiivutuugo.

26 Jaago siicumiogo griegomiogou, sirofenicia icano jiinijeminaagou. Jaago Jesujaa asaaugoro diiboco dilluvauhi illefañoti ihijico iinusuqui.

27 Jaarunaa Jesu diigoco nuuhi: Jaafahiica iseeme iticoni amachumoro tuvahi imijitiruno iseeme machutaaco mudumitiicimoro jicumico mahacino, nooboro.

† **7:24** Sahaamefaño janaanici jilli ficumo: Tiro, Sidon cuumijenevi, onoonoco.

28 Jaanegui diigo nuuhi: Jiihi, miyaano tolle Aivojiibo. Jaarunaaca iseeme suuvico guinotii jicumi machufihi, noogoro.

29 Jaanegui Jesu diigoco nuuhi: Jii, miyaanoco neehi. Fuucu, daicigaiti ihiji iinucuuhi, nooboro.

30 Jaanegui ufuugo ijjavii futuudi atyimeteugo illeque icigaiijefaño icagoco diigoti ihiji ihiinucunobuuna.

Jesu Buheesuhi Ihiimaatiiboco.

31 Jaadi siino Jesu Tiro cuumijeti uhumiubo Sidon jiini jefeenedi fatyuuhi, bu Decapoli cuuminofeenedi icano. Jaabo asaaubo gaseuhi Galilea muuajjinivi.

32 Jahi diibojaa sivaumo inohojino uguubutiibo llaallabano ihiimaauboco. Jaamoro Jesuco dillummo ihuseque diibohalli ificuqui.

33 Jaanegui Jesu ijeevad iiboco asatyuboro inohojinoco ihusegaiñeri guryiliñuhi. Jaadi ijirebamaaiuboro inejebaco duduiciuhi.

34 Jaaboro niquejeque emeeciuboro sefano ajaguisiuboro hebreo ijiri: Efeta, nuuhi: Faayacafoto, enejiruno.

35 Jaasumiro diiboco inohojino faayacafutuuhi, bu inejeba imitauno sinafutuuhi icano. Jaaneri imino iimaacuubo.

36 Jaaboro Jesu diitoco faguuhi: Miñhaiñooobaco mijibeguedino, nooboro. Jaarunaaca afagurunofaño janaaniciviro jibogomoro feehicaumo.

37 Jaaneri sihid ijabafituumoro neehicaumo: Paryi fanoovacu imino mooniiboo, uguubutimejeque guubusuubo, ihiimaatimejeque iimaasuubo icano, noomoro.

8

*Jesu Siino Sihidi Miyaminaaco Machusuhi.
(Mt 15.32-39)*

¹ Jaasumi sihidi miyaminaa siino igaivuuhi. Jaarumo imachutama chahauhi. Jaanegui Jesu ijibogominaaco ocoovauboro nuuhi:

² Idaasuguehi jito miyaminaaco mifucuci, safucu idii no jino uuma icacuumo. Jaamaño amachujiruno imachuta chahacuhi.

³ Jaamo machutimoco ijaanojaago galluuruva jiihaivi ajebari nacatejirumo. Miiro diitoti saatoho tehesinoti saahinihi, nooboro.

⁴ Jaanegui ijibogominaa diiboco nuuhi: ¿Milli bu mamachusujirahi jino miihaiñooba iijano achahigo mihicamo? noomoro.

⁵ Jaanegui Jesu diitoco dilluuhi: ¿Nacu minoodino amiíhai maahuno icahi? nooboro.

Jaanegui diito nuuhi: Sahuse juugahuseti mihicaci idii no, noomoro.

⁶ Jaanegui tajibaubo miyaminaa baavi icasícamaaiqui. Jaaboro imaahunoco ihusefaño agaayiciuboro Moocaanima tohícajehallivi iimaabubo. Jaadi tohícajeque iquisicuuboro ijibogominaaco aciubo. Jaanoco diito imiyaminaama ifuuhi.

⁷ Jaabadiro bu miidino taavati iicaumoco Jesu tolliro Moocaanima ihiimaaboro diitoco aciubi imiyaminaama ihifequi.

⁸ Jaanoco famooro amachuumo sihidi tuvauhi. Jaadi ihatyuuvoco naniumo gahafusuuh sahuse juugahuseti miibaici idii no.

⁹ Jaanoco amachuumo cuatro mildimo janaanicci iicaumo. Jaadi jari diitoco Jesu galluuh.

10 Jaadi ijibogominaama meenegafaño ijicafutumoro fuuhi Damanuta jiiniheví.

Fariseomi Niquejeo Jibogoco Dilluhi.

(Mt 16.1-4)

11 Jaana fariseomi asaaumoro Jesuma iimaacasihicaauhi. Jaamoro jilli ifurumo inisumo diiboco dilluhi: Eneecata niquejeo mityaco mihaico dihifusu, noomoro.

12 Jaanegui Jesu ijeebii fañodi sefano ajaguisiuboro nuuhi: ¿Collihi jisumio miyaminaa niquejeo mityaco dilluhi? Miyanotiro, amihaico neehi: Jimiyaminaaco niquejeo mitya ifusurajitihi, nooboro

13 diito ifariseomico ejeevesuuboro siino meenegafa ijicafutuuboro onagoo muuaivi ijibogominaama fatyuubo.

Fariseomi Juurisutaguiiji.

(Mt 16.5-12)

14 Jaamo jabajeeveuhi machutaaco satyuutimo. Sahicagayiro imaaahuhica diitoma imeenegafaño icaauhi.

15 Jahi diitoco Jesu nuuhi: Magaihuini icigusuno mihica fariseomi, Herode icamo juurisutaguiiji noti, nooboro.

16 Jaaneri ijibogominaa sanomiro noocasihicaauhi: Fine añamina maahunoco misivatineguiha olli noobo, noomoro.

17 Onoocasinoco Jesu agaajaciuboro diitoco nuuhi: ¿Collihi maahunoma machahanoco monoocasihi? ¿Nacu aivo magaajatihi, mehesicinicuutahi? Cuhufocani amihaai jeebii no fine.

18 Amiihai aalliiñoma mihicarumo mahatyimetihi, monohojivarumo muguubutih. Jaana mehesicinitihi sahusedino maahunoco cinco mildimoma iifusumi.

19 ¿Nacu minoodiibaiva ihatyuuvoco mananiuhi? nooboro.

Jaanegui diito nuuhi: Fahuseeci motihaiti mibaici idiino, noomoro.

20 Jaadi bu nuubo: Jaana sahuse juugahuseti mibaicico cuatro mildimoma iifusumi. ¿Nacu minoodiibaivaco mananumo magahafusuuh? nooboro.

Jaanegui iimusuumo: Sahuse juugahuseti mibaici idiino, noomoro.

21 Jaanegui diitoco nuubo: Jaanoco jaana mehesicinitihi, nooboro.

Jesu Betsaidavi Aatyimetiboco Buheesuhi.

22 Jaanobuunati Betsaidavi iifutuumo. Jahi Jesusjaaa aatyimetiboco sivaumo: Diiboco dudiici, noomoro.

23 Jaanegui Jesu diiboco ihuseti agaayiciuboro tuucuumigayiti buhigovi satyuuh. Jaaboro ihaalliiñico ijireri amaisuuboro ihuseque ihallivi ficuuhi. Jaaboro diiboco dilluuh: ¿Naa, miivigayi daatyimehi? nooboro.

24 Jaanegui diibo emeeciuboro nuuhi: Miyaminaaco imohonobadi jeevamoco atyimehi. Jaarumo iguehi, nooboro.

25 Jaanegui Jesu siino ihuseque ihaalliihallivi ficuuhi. Jaadi siino emeeciuhigo ivi diiboco ihaallii imitucuuhi. Foovono paryi imino atyimecuubo.

26 Jaadi Jesu diiboco ijajaa agalluuboro imino faguuhi: Cuumijaa feedino, nooboro.

Pedro Jiibeguehi: Diibo Cristo Asaauijiboo Jesu Iicanoco.

(Mt 16.13-20; Lc 9.18-21)

²⁷ Jaanobuunati Jesu ijii**beguehi** fuuhi Cesarua de Filipo cuuminojaago jahí ji**haiví** dilluubo ijii**bogominaaco**: ¿Nacu uudití, millí miyaminaa neehicamo? nooboro.

²⁸ Jaanegui nuumo: Jua Nitiminaafi, saatoho neehicahi. Jaanotí saatoho: Elia, neehicahi. Jaanotí saatoho: Cajaanihacho fine siicijeototi Moocaani iimaaminaafi iicaabo, neehicahi, noomoro.

²⁹ Jaanegui diitoco dilluubo: ¿Jaana amiihai, miijoho uujoho iicanoco meneehicahi? nooboro.

Jaanegui diiboco Pedro iimusuhí: Iijoho Cristo, nooboro.

³⁰ Jaarunaa Jesu diitoco faguuhí: Mi**haiñoobaco** mijii**beguedino**, nooboro.

Jesu Iguijejinoco Jiibeguehi.

(Mt 16.21-28; Lc 9.22-27)

³¹ Jaadí ticoniubo diitoco ijii**buguubo**. Uujoho Miyaminaafibadi Ifiivuubo guiraajino idaasuno iicano. Quillahuto iijiti sacerdotemí aivojitoti, caatiniminaa icamo guiraano uco jiiheveji. Jaamoro uco gaicaausujimo. Jaaruubo uujoho mifucuci, safucu icanotí siino buheeteji, nooboro.

³² Jillí diitoco foovono nuubo. Jaanegui Pedro buhigovi ijeevadi Jesuco asatyuuboro ticoniurahi ii**baabo**.

³³ Jaarunaa Jesu acajebeweuboro ijii**bogominaaco** emeeciuboro Pedroco ii**bauhi**: ¡Uti buhigovi minifoto ii**joho** Satanás idiicaabo! Jillí dihesamaaje Moocaani esamaajebadi

jeevatih. Jilli miyaminaa esamaajebadiro jeevahi, nooboro.

³⁴ Jesu ijibogominaa, bu miyaminaa icamoco ocoovauboro nuuhi: Cajaanihacho tadyojicuti asaanoco idiimogoobo difico guiinodi ficu. Jaaboro ifico idaasuno omoonisujinoco iguitiiboo tadyojicuti disaa.*

³⁵ Miirro ifico agaijiboo ifico mitasuji. Jaanoti taajiguiinodi, bu tajibogo iijiguiinodit icano ifico imitasuubo, ifico taajasuji.

³⁶ ¿Nacu milliti imijiruno miyaminaafi paryi jinije busumijeque gaayiciruubo ijeebiico imitasuruva?

³⁷ ¿Nacu minoodino fine jaadujiruubo ijeebiico itaajasuqui?

³⁸ Jaabadi cajaanihacho uuti, tajibogojiti icano jisumio miyaminaa jino Moocaani jeevesuminaafeenevi unucufeveebeti, bu tolliro uujoho Miyaminaafibadi Ifiivuubo nucufeveji johono Guihirubi aivojiri itoomominaama asaadit, nooboro neehicauchi.

9

¹ Jaadi bu neehicaubo: Miyanotiro, amiihaico neehi: Jineeri jino iicamotit saatoho guijkejitihi Moocaani aivojiti imityama asaanoco aatyimetinohachuta, nooboro.

Jesu Siibadi Iminifotooboro Moocaani Aivojico Ifusuno.

(Mt 17.1-13; Lc 9.28-36)

* **8:34** Sahaamefaño noono: Jaaboro diguijeve imohobujeque diciboo tadyojicuti disaa.

² Jaanobuunati sajaguisi nijequeti Pedro, Ja-coobo, Jua iicamomaryo Jesu fuuhi caamovo ba*í* nijequevi. Jah*i* diito imefeene siibadi minifutu-ubo.

³ Igaachehu aricuno minifutuuhi seseene nitiminaati cajaatyoba aivo toll*i* eseseetesu-jitirubadi.

⁴ Jaabovi Elia, Moise icamisi jafeveuhi. Jaamisi diiboma iimaahicauhi.

⁵ Jaanegui Pedro Jesuco nuuhi: Moj*í*bogominaaafi, Imican iineeri mihicano. Mas*í* migaac*i*, saga icano nijeganoco minijegani*í* idi saga, Moisedi saga, Eliadi saga icano, nooboro.

⁶ Jaaneri diito ij*í*bogominaa sihid*i* igutuumoro mill*i* eneejiruno achahauneguiha Pedro toll*i* nuuhi.

⁷ Jaasumiro aimuufai ihall*i*vi iniituuno diitoco fabaacuuhi. Jaanaa ihaimuufaifañot*i* guubuvusu-uno: Jaani taseemene agaij*í*bo. Jaabo onoonoco imino muguubunici, unuuno.

⁸ Jaanegui emeeciurumo m*í*haiñoobaco atyimecuutihi id*í*bocoro Jesuco atyimeumo.

⁹ Jaadi tobai nijequeti iniituudi Jesu diitoco nuuhi: M*í*haiñoobaco mij*í*beguedino mahatyimeneque jari uuoho Miyaminaafibadi Ifivuubo iguijeveebe siino ubuheetene-hachutahiica, nooboro.

¹⁰ Jaanegui m*í*ico j*í*buguutimo, jill*i* sanomiro dillucasihicauhi: ¿Jineje fine oono guijevefeenet*i* siino ubuheetejino onoono? noomoro.

¹¹ Jaamoro Jesuco dilluumo: ¿Mill*i* jaana caatiniminaa: Elia iticon*i* saaji, neehicahi?

noomoro.

¹² Jaanegui Jesu nuuhi: Jiihi, miyaano Elia iticoni saaji. Jaaboro paryi fanoovaaco imibachujiibo. ¿Milli nacu Caatinihamaamefaño uujoho Miyaminaafibadi Ifiivuubediti noono? Miiro idaasuno icajiibo, jiihevecafetejiibo icano noono.

¹³ Miiro jino amiihaico neehi: Miyaano Elia saahinicuuhi. Jaaruuboco iimogobadi mooniumo diiboti Caatinihamaamefaño: Jilli icajiibo unuucubadi, nooboro.

*Jesu Buheesuuhi Sicafeji Ijima Iicauboco.
(Mt 17.14-21; Lc 9.37-43)*

¹⁴ Jaadi ifutuumo saatoho ijibogominaa iicauhigo. Jaamo atyimeuhi sihidii miyaminaa diito uufequeri iicaunoco, tolliro bu caatiniminaa icauhi diitoma ejenaaucasimo.

¹⁵ Jaanaa Jesuco miyaminaa aatyimeumoro sihidii jabafituuhi. Jaamoro diibojaa jinoociniuhi idillutuumo.

¹⁶ Jaamoco dilluubo: ¿Jinejeque diitoma meje-naaucasihi? nooboro.

¹⁷ Jaanegui diitofeeneti saafi iimusuuhi: Jiihobogominaafi, dijaataseemeneque sivahi iimitino ijima iicaabo, diiboco iimaasuhicatihi.

¹⁸ Jilli fahijivarodiiiboco agaayiciiboro baavi gañiihicahi. Jaaboro diiboco ijiti jivaasecuco iinusuuboro igaiñooco ojisusuhicaabo. Jaadi diiboco sifañisuhicaabo. Jaanegui dijibogominaaco tajibacurahi ihijico diiboti buhi igañiiqui. Jaarumo fiivototihia agañiinoco, nooboro.

¹⁹ Jaanegui Jesu nuuhi: *Hi, jeedi fine amiihai miyaavogoma machahano miyaminaa mihicamo.* ¿Mihachuta fine, amiihaima icaji? ¿Mihachuta fine, amiihaico jaabiciji? Ene juugavi siva tosicafefico, nooboro.

²⁰ Jaanegui diibojaa sivaumo. Jaarunaa ihiji Jesuco aatyimeuboro tosicafefico vivi vivi miniyyubo. Jaaneri baavi cavirinamaaiboro acutuubo ijiti jivaasecunoco gañiiboro.

²¹ Jaanegui Jesu caanico dilluuhi: ¿Mihachuta jilli icacuubo? nooboro.

Jaanegui caani nuuhi: Seemenetiro.

²² Fiiva foova ihiji diiboco cijigaifaño, nifaihufaño icano gañisuhicahi, ifuruubo diiboco igaicaauqui. Jaanegui miihaico didaasugoobo millihacho miihaidi mooni, nooboro.

²³ Jaanegui Jesu diiboco nuuhi: Eti naha imiyaavogohachiji. Imiyaavogobedi fanoova sihidi jeevatih, nooboro.

²⁴ Jaanegui diibo gaihivuhi: *Ijiihi, miyaavegueuehi!* Uco daamusu janaanicci miyaavegueuequi, nooboro.

²⁵ Jaanaa Jesu miyaminaa sihidi iigaivuunoco aatyimeuboro tohimiti ijico ibauhi jilli nooboro: Idiimaasutino ijii, uguubusutino ijii, ico uujohtajibahi dihiino diiboti. Jaaboro siino diibofaño dicafutucuudino, nooboro.

²⁶ Jaanegui ihiji agaihivuuboro diiboco siino vivi vivi miniyyuhi. Jaadì diiboti iinuubo miguijevecubadi diiboco omoonihiniuboro. Jaanoco guiraamo saatoho: Guijevecuubo, neehicauhi.

²⁷ Jaarunaa Jesu ihuseti agaayiciuboro diiboco gañiiyiciuhi. Jaaneri diibo julleeveuhi.

28 Jaadí Jesu iijafa ijicafutuuhi go ibogominaa ijeevadi diiboco dilluuhı: ¿Milliti jana miihai magaňiitihı tohimiti ijico? noomoro.

29 Jaanegui diitoco nuubo: Toyomo ijimi ticosvono iinotatihı. Jillı Moocaanima mihiimaaneriro iinefimo, nooboro.*

Siino Jesu Iguijevejinoco Jibeguehi.

(Mt 17.22-23; Lc 9.43-45)

30 Jaadí toonoti ufuumo Galileafañodi fatyuhı. Jaamoco miihaiñooba agaajacinoco Jesu imuguutihı,

31 ijibogominaaaco ijibuguumaño. Jaabo neehicauhi: Uujoho Miyaminaafibadi Ifiivuubo miyaminaa usefaño acicafeteji. Jaaboco uco guijenijimo. Jaaruuboco uco iguijenicuruubo mifucuci, safucu icano nijequeti siino buheeteji, nooboro.

32 Jillı diitoco ijibugurunoco gaajahicautimo, bu idilluqui omoonirumo iguihicauhi.

¿Cajaani Fine Imiyaabo?

(Mt 18.1-5; Lc 9.46-48)

33 Jaadí Capernau cuumivi ii futuuhi jaahie iicacudi Jesu ijibogominaaaco dilluuhı: ¿Jinejeque jana jiihaivi amiihai ihiimaacasimoro masaahicahi? nooboro.

34 Jaarunaa diito iimusutihı: ¿Cajaaniji fine aivo miihaiti imiyaabo? noomoro jiihaivi ihiimaacasi-umaño.

35 Jaanegui Jesu acasiivuuboro fahuseeci motiňaiti miimisiici idiino iicaumoco

* **9:29** Sahaamefaño noono: Jillı machutimo mahaigomoro Moocaanima mihiimaaneriro iinefimo, nooboro.

ocoovaaboro nuuhi: Cajaanihacho amiihaiti imiyaabotí iicagoobo, famooguiinovi iminifotooboro famoocoro ijeećivequi,

³⁶ nooboro seemeneque iičuboro diitofeenevi ficuuhi. Jaaboro tooseequie ihiibiciuboro diitoco nuuhi:

³⁷ Cajaanihacho tamomoco imiyaavogomaño jiibadi seemeneque agaayicimo uco gaayicíhi. Jaamo bu uco agalluuboco tolliro gaayicíhi, nuubo ijibogominaaco.

Mominaafi Iicatiibbo Mojaagodi Iicaabo.

(Lc 9.49-50)

³⁸ Jaanaa diiboco Jua nuuhi: Mojibogominaafi, meeci, saafico mihai mahatyimehi dimemeriiimitino ijimico buhi agavaracuuboco. Jaaruboco mihai mihibahi, mihaima iigotineguiha, nooboro.

³⁹ Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: Mihibajirahana. Miíro saafi tamomofañodí niquejeo mityaco eheetavoobo goovano uudití imitino iimaajitiibehiica.

⁴⁰ Miíro mojaagodi iicaabo mominaafi iicatiibbo.

⁴¹ Jaanoti cajaatyohacho amiihaico Cristootomihicaneguiha nifaihuco aacimo miyanotiro toono jaadaco gaayiciji.

Imitifaño Agañisujiruno Nihibicu.

(Mt 18.6-9; Lc 12.1-2)

⁴² Jaanoti cajaatyohacho jito seeme uco jino imino imiyaavogomoti saseequie imitifaño agañisumoco aivo imijiruno guisibatyigabari icodaaheti mudujenimoro muuaifaño magañiino.

43 Jaanegui dihuse ico imitifaño agañisuhachi quiticiibo buhi gañii. Miiro imijiruno sahusemaryo diicaabo niquejefaño ofoono. Jaanoti imijitirumo fahuseecima diicaabo cijigaifaño ofoono tahí ufucuro icijigai ajabaavejitihigo,

44 bu jijohoh carumo echeemejitihigo icano.

45 Jaanoti bu ditihai ico imitifaño agañisuhachi quiticiibo gañii. Miiro imijiruno satihaimaryo diicaabo niquejefaño ofoono. Jaanoti fatihaicima idiicaabo cijigaifaño gañicafetejirahi.

46 Tahigo jijohoh carumo echeemejitihigo, icijigai ufucuro ajabaavejitihigo icano.

47 Jaanoti bu dihaallii ico imitifaño agañisuhachi buhudaruubo gañii.[†] Imijiruno Moocaani aivojifaño sahímaryo diicaabo ofoono. Jaanoti faayicimaryo diicaabo cijigaifaño gañicafetejirahi.

48 Tahí jijohoh carumo echeemejitihigo, icijigai ufucuro ajabaavejitihigo icano.

49 Jaabadi miiro paryi famooro cijigairi imuhunicafetejimo.[‡]

50imiruno imuhu jaaruno iimo afatyucuudi, jinejeri dojicuviro mihimutusujirahi? Jaanegui amiihai imoma mihica. Jaamoro fahigova sabadiro sajeebi mihicacasi, nooboro.

10

*Jesu Judea Jiinjeri, Bu Perea Jiinjeri Icano Iguehi.
(Mt 19.1-12; Lc 16.18)*

[†] **9:47** Jino jilli imitico deetavedino eneejiruno. [‡] **9:49**
Sahaamefaño noono: Jaabadi miiro paryi famooro cijigairi imibachucafetejih.

¹ Jaadì Jesu Capernautì ihiinuudi fuubo Judea jiinījevi Jorda onegueehi iicanoo jiinījevi. Jahì siino miyaminaa diibojaa igaivuuhi. Jaamoco jìbeguehicaabo iicahicaubadi.

Jesu Jìbeguehi Gaigoomico Ejeevesufinoditi.
(Rm 7.1-3; 1 Co 7.10-16)

² Jaanaa fariseomiti saatoho Jesujaa asaaumoro diiboco dilluvauhi iifurumo diiboco igaayiciqui: ¿Naa fine imijiruno aiji mogainco ejeevesuno? noomoro.

³ Jaaneguiha diitoco nuubo: ¿Milli nacu Moise amiihaico tajìibauhi? nooboro.

⁴ Jaanegui nuumo: Miìro Moise tajìibauhi jeevesuhameque mahacimoro amiihai taabaco mejeevesuhica, nooboro, nuumo.

⁵ Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: Miìro amiihaico Moise tolli tajìibauhi amiihai cuhufojebiico aatyimeuboro.

⁶ Jaanotì iticoni Moocaani paryi fanoovaco ifi-ivusuusumi gaifi, gaigo icano fiivusuubo.

⁷ Jilli iicamaño gaifi caanico, seejico icano jeevesunicihi mogaima iminifetequi.

⁸ Jaamisi saafibadiro icanicicuuhi. Jaamaño miimisiici icacuutino saafuirucu.

⁹ Jilli iicamaño Moocaani agataacucuunoco miyaminaa mudugaacucuudino, nooboro.

¹⁰ Jaadì jaahe iicacuudi ijìbogominaa siino diiboco toonoditi dilluuhi.

¹¹ Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: Mogaico ejeevesuuboro sifigoco iiciibo iticoniogohallivi ajeva imitico iichihi.

¹² Jaabadiro bu gaigo aijico ejeevesugoro sifico atajevago tolliro ajeva imitico iichihi, nooboro.

Jesu Seemeque Imino Onoono.
(Mt 19.13-15; Lc 18.15-17)

¹³ Jaanaa seemeque sivaumo Jesujaago diitoco idudiiçiqui. Jaarunaaca ijibogominaa toseejeque isivaumoco iibahicauhi.

¹⁴ Jaanoco Jesu aatyimeuboro sifiratuuh. Jaaboro diitoco nuubo: Jaafa tajaa seeme saahi fine mihibano. Miiro Moocaani aivoji diito seemebadi iicamono.

¹⁵ Miyanotiro amiihaico neehi: Jino seemene iicabadi Moocaani aivojico agaayicitiibo ufucu feejitihi Moocaani aivojifaño, nooboro.

¹⁶ Jaaboro toseejeque ihiibiciiboro ihallivi ihuseque ficuhicaubo. Jaaboro diitoco imino nooboro Moocaanima iimaauhi.

Sihidi Inihibamima Iicaabo Jesuma Iimaahi.
(Mt 19.16-30; Lc 18.18-30)

¹⁷ Jaamañoti Jesu fuuhi. Jaanaa saafi miyaminaafi itcovodi ijinafatyuuboro iguiino ememuiivuuboro diiboco dilluhi: Idiimiibo Jibogominaafi, ijinejeque fine, uujoho moonijirahi ifinijitino fiivoma icaqui? nooboro.

¹⁸ Jaanegui Jesu diiboco nuuhi: ¿Milliti uco idiimiibo neehi? ¿Miijoho, nacu, iimiibo? Idiiboro saafiro Moocaani iimiibo.

¹⁹ ¿Nacu gaajahi Moocaani tajibajico? Sifigoti taabavadino, gujenidino, nanivadino, sitaaditi sicamañooco dibeguedino, bañisudino, diicaanimisico gaiji, nooboro.

²⁰ Jaanegui diibo nuuhi: Jibogominaafi, seemenetiro paryi toonoco uujoho imino mooninichi, nooboro.

21 Jaanegui Jesu emeeciuboro diiboco gaijiuhi. Jaaboro nuubo: Sanurucu aivo dihimega iicano; paryi dinehejeque naajete. Jaaboro iidaasumoco daaci. Jaadi jari niquejefaño sihidí nihibamivaji. Jaaboro tadyojicuti disaa, nooboro.*

22 Jilli diiboco unuuneri sihidí iidaasuvuuboro, iidaasuno fuubo sihidí inihibamima iicaubo. Jaabo inihibamico gaijiuhi.

23 Jaanegui Jesu ihuufococo emeeciuboro ijibogominaaco nuuhi: ¡Aivo sihidí jeevano inihibamima iicamo Moocaani aivojifaño ofoono! nooboro.

24 Jaaneri ijibogominaa sihidiro jabafituuhi. Jaarunaa Jesu siino diitoco nuuhi: ¡Taseeme, tihicani Moocaani aivojifaño ofoono!†

25 Miíro sihidí jeevajitiruno camello januutupaajeri afatyono. Jaano janaanicí aivo sihidí jeevano inihibamima iicamo Moocaani aivojifaño ofoono, nooboro.

26 Jaaneri imi janaanicí ajabafituumoro dil-lucasihicaumo: ¿Jana cajaatyo fine taajajirahi? noomoro.

27 Jaanegui Jesu diitoco emeeciuboro nuuhi: Miyaminaadi aivo sihidí jeevano. Jaanoti Moocaanidi sihidí jeevatino. Miíro diibedi jineje itihinoba chahahi, nooboro.

28 Jaanegui Pedro diiboco nuuhi: Miíro miíhai paryi mubusumijeque mejeevesuhinimoro iima mihiguehi, nooboro.

* **10:21** Sahaamefaño noono: Diguijeve imohobujeque diiciibo tadyojicuti disaa. † **10:24** Sahaamefaño noono: ¡Tihicani sihidí inihibamima iicamo Moocaani aivojifaño ofoono!

29-30 Jaanegui Jesu iimusuuhi: Miyanotiro amiihaico neehi, cajaatyohacho iijaco, inahabomico, inagomico, seejico, caanico, iseemeque, ijiniujeque icano taguiinodi, bu tahalliti taajasujibogoguiinodi icano ejeevesumo gaayiciji jino jijiinijehallivi ciendifova janaanicijianoco, inahabomahaico, inagomahaico, seejico, seemeque, jiinijeque icano idaasuno omooninofeeneti, bu jaadi ufucu asaajino niquejevi ifinijitino fiivoma icajimo icano.

31 Jaanoti guiraamojisumi sihidi ejeevamo iicarumo guinoviminifeteji. Jaanoti guiraamojisumi guinoviiicarumo tusumi sihidi ejeevamotiminifeteji, nooboro.‡

Jesu Iguivejinoco Siino Jibeguehi.

(Mt 20.17-19; Lc 18.31-34)

32 Jaanaa jihairi icacuumo Jerusalejaagoviufuumo. Jaanaaca Jesu ijibogominaaco imegavi siiguehicaahi. Jaamo diito sihidi jabafituumo. Jaarunaa saatoho diibo dojicuti ofoomo igutuumo. Jaanoma iicaubo Jesu siino diitoco fahuseeci motihaiti miimisiici idiino iicaumoco ijeevadibocoovauborotcovauhi ijibuguubo diiboidaasuno iicaujinoco.

33 Jilli nooboro: Memeeći, jino Jerusalejaago mafeehi. Jahigo uujoho Miyaminaafibadi Ifiivubosacerdotemi aivojito usefaño, caatiniminaa usefaño icano acicafeteji. Jaamo uco guijkevefaño ohoovicimoro sihigootoco acijimo.

‡ **10:31** Griego ijiri noono: Jisumi oono ajashutino imegaviiicamo ufucu dojicuviminifeteji. Jaanoti jisumi dojicuviiicamo tusumi imegaviiicaji.

34 Jaaboco uco diito dejecumoro aamijimo, jiirebamaajimo icano. Jaadi uco gujenijimo. Jaaruubo uuoho mifucuci, safucu icanobuunati guijevefañotí siino buheeteji, nooboro.

35 Jaanaa Zebedeo achimisi Jacoobo, Jua icamisi Jesujaa asaaumisiro diiboco nuuhi: Mojibogomináafi, mihimeguehi ico midillunoco misico adaacinoco, noomisiro.◊

36 Jaanegui Jesu diitisico nuuhi: ¿Milli amissico uuoho omooninoco mihimeguehi? nooboro.

37 Jaanegui numisi: Mihimeguehi misico dihaivojifaño acasiacunoco saafico dinaninaagonovi, saafico dimiyanaagonovi icano, noomisiro.

38 Jaanegui Jesu diitisico nuuhi: Jilli aivo amissi toono magaajatinoco midilluhi. ¿Nacu amihai uuoho idaasuno iicajihilluti mahadujirahi? ¿Bu idaasuno iicajifaihuri uuoho initcafotofaihuri minitcafetejirahi? nooboro.§

39 Jaanegui: Jiihi, numisi.

Jaarunaa Jesu diitisico nuuhi: Miyaano fine uuoho aaduhilluonoti mahaduji, bu uuoho initcafetejibadi minitcafeteji icano.

40 Jaanotí naha oono tañaninaagonovi, bu tamiyanaagonovi icano macasiivejinoco uuoho acijitirahi. Jaanotí jaatyo idimoguiiharo iimibachucininoco diito gaayiciji, nooboro.

41 Jaanoco saatoho ijibogominaa uguubumoro Jacoobomisisijaago sifiratuuhি.

◊ **10:35** Mt 22.20-28 § **10:38** Jilli enejiruno: ¿Nacu amissi uuoho idaasuno iicajibadi mihicajirahi?

42 Jaanegui Jesu diitoco ocoovauboro nuuhi: Amiihairyo magaajacuuhi jiinijeminaa aivojito ijiinijeque atajibafinoco. Jaamofeeneri, bu iicamo imityafimo imityari miyaminaaco guinonifihu.

43 Jaabadi amihaifaño tolli icajitino. Jaanoti amihaifañoti sihidí ejeevaabotí iicaqui, jilli saatoho jeecibominaafití miminifoto.

44 Jaanoti bu cajaanihacho amihaifañoti imiyaabotí iicagoobo paryí amiihai jeecivominaafití minifeteji.

45 Jaabadi miiro uujoho Miyaminaafibadí Ifiivuubo, uco ijeećivequi saautíhi. Jillí uujoho ejeećiwooboro miyaminaahalliví tafico aacinofeenedí guiraamoco taajasuqui saauhi, nooboro.

Jesu Bartimeoco Atyimesuhi.

(Mt 20.29-34; Lc 18.35-43)

46 Jaanobuunati iifutuumo Jerico cuumivi. Jaacuumiti Jesu ijibogominaa, bu sihidí miyaminaa icamoma tuucuumiti fuunaaca Bartimeo onoobo ajashuno aatyimeutíbo Timeo achi jihajiniri giciniuhi nihibamico idilluubo.

47 Jaanaa Jesu Nazareoobo asaaunoco agajaciuuboro ticovaubo sefano ocoovadiicuubo: ¡Jesu David Iyaachi, uco didaasugo! nooboro.

48 Jaanoma iicamo saatoho diiboco: Illivequi, noomoro iibauhi.

Jaarunofaño janaanicivíro coovadiivehicaubo: ¡David Iyaachi, uco jeedí didaasugo! nooboro.

49 Jaanegui Jesu uguciivuuboro: Diiboco mo-coova, nuuhi.

Jaanegui diiboco ocoovaumo nuuhi: Imo imo diica. Jaaboro goova gañiivo ico coovaabo, noomoro.

50 Jaanegui ijeebutachehuco aganicaruuboro sefano ujulleeveuboro Jesujaago fuuhi.

51 Jaaboco Jesu dilluuhi: ¿Milli ico omooninoco diimeguehi? nooboro.

Jaanegui aatyimeutiibo diiboco nuuhi: Jii:bogominnaafi, aatyimeneque imeguehi, nooboro.

52 Jaanegui Jesu nuuhi: Jii, fuucu taca buheete-cuuhi imiyaavogomaño, nooboro. Jaasumiro diibo imino atyimecuuhi. Jaaboro Jesu dojicuti jii:hairi fuubo.

11

Jesu Jerusale Cuumifaño Jicafetehi.

(Mt 21.1-11; Lc 19.28-40; Jn 12.12-19)

1-2 Jaadí Jerusale fiftino iifutuumo Betfaje cuumi, bu Betania cuumi icano jinivi Olivohono iicagaji ticovovi. Jaamañotí Jesu ijibogominatatisiti miimisiicico galluuhi: Mofoo, oono moticovo iicacuumijaago. Jahí mahatyimeji burrogayí duujecinii:boco mi:haiñooba diiberihi iigotii:boco. Jaaboco misinaayumisiro juu misiva.

3 Jaanotí mi:haiñooba amiisico: ¿Collíhi misiniíhi? onoochachi, monoo: Mohaivojii:bo eneeneguiiha. Jaaruuboco goovajino uhumiisuno monoo, nooboro.

4 Jaanegui ufuumisi atyimetehuhi burrogayí:co guhugajiniví jahisivi jii:haifaño duujecinii:boco. Jaamisiro diiboco sinaayumisi.

5 Jaarunaa saatoho tooneri iicaumo diitísico nuuhi: ¿Jinejeque toono momooníhi? ¿Collíhi muburroco misiníhi? noomoro.

6 Jaanegui diitísi diitoco Jesu unuubadí nuuhi. Jaanoma iicamo satyusumo.

7 Jaaboco Jesujaa iifutusuudi igaachehunoco dibohallívi ificuudi Jesu ihallí casívuuhí.

8 Jaanaaca bu sihidí saatoho igaachehunerí jíhaico jeebuhicauhi. Jaanotí saatohosa imoho jaainoco iquitímoro jíhaifa tafusuhicauhi.

9 Jaanaaca ímegaví ofoomo, bu dojicutí asaamo icamo sahaguehicauhi: ¡Hosana! Imicani Mo-haivojíbo memeri asaabo.

10 Imicani aivojí asaano; mootadi siičijeobo David aivojíbadí asaano. ¡Tolliro niquejefa Hosana Moocaanico masahago! noomoro.

11 Jaabo Jesu tuucuumifaño ufuuboro Moocaani iijafaño jícafutuubo. Jaadi fanoovaco fahigovavi emeecihicaudi fuucuubo paryí ijibogomináama Betaniaví mihiijicuneguiha.

12 Jaano seseevedí Betaniatí ufuuhí Jesuco ajeba aivuuhi. [☆]

13 Jaanaa tehesinotí atyimeubo higueraho sihidí aamevahoco. Jaanegui meecítuubo: Fine inovatama icano, onoomaño. Jaarunaa chahauno, jilli botí aamenereu noovautího onoovafisumi iicautímaño.

14 Jaanoma iicaubo Jesu toohoco nuuhi: Miíhaiñooba jee dinoovataco ufucuro gueenejitihi, nooboro. Jaanoco ijibogomináaa guubuuhi.

Jesu Templojaco Imibachuhi.

(Mt 21.12-16; Lc 19.45-48; Jn 2.13-22)

[☆] **11:12** Mt 22.18-19

15 Jaanotí ufummo Jerusaleví ifutuuhi. Jaadí Jesu Moocaani ijafaño ufuuboro toojafaño naajeteque eheetavumo isiví gavaracuubo. Jaabadiro bu nihibamico uhuumisuhicaumo mesanoco baaví gavaracuubo, bu tolliro nimihumico anaajehicaumo icaganoco mooniubo icano.

16 Jaaboro imuguutiibó miihaiñooba siinoco toojafañodiacañiunoco.

17 Jaadí jillí nooboro diitoco jíibeguehicaahi: Miíro Caatiníhaamefaño noono: Taaja Moocaanima iimaajareji paryí faacuumivadiro, noonoro. Jaarujaco amiihai nanivaminaa iijatiro miminiyuhi, nooboro.

18 Jaanoco sacerdotemí aivojito, bu caatinímina icamo uguubumoro diiboco toonohalliti igaicaauqui ituma ifehicauhi: ¿Naa fine, milliti momooniji? noomoro. Jaarumo diiboco iguihicaahi paryí miyaminaa diibo ijíibegueneri ajabafitehicaunoma iicaumo.

19 Jaadí mihiijicuneguiha Jesu tuucuumiti fuucuhi.

Higueraho Ochoomon.

(Mt 21.20-22)

20 Jaano seseovedí siino fucuro tomañodi afatyumo atyimeuhi tohigueraho ibacoconomaryo uchuumucunoco.

21 Jaanoco Pedro esafutuuboro Jesuco nuuhi: Meeci mojibogominaafi, mee oono higuerahoco ijohoa faijahiního chuumucuhi, nooboro.

22 Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: Moocaanico mimiyaavogo.

23 Miyanotiro amiihaico neehi: Cajaatyohacho jigajico: Jinooti eedeenenere muuaifaño difoo, onoomoro agalluhachijiji tolli icajino. Jaamo ijeebiifañodi guucibatimo jino onoobadi iicajinoco imiyaavogohachijiji onoobadi icajino.

24 Jaanegui amiihaico neehi: Paryi Moocaanico midillunoco, magaayiciji, noomoro midilluhachijiji amiihaidi tolli icajino.

25 Jaamo bu Moocaanima mihiimaasumi cajaatyomahacho imitino mihicahachijiji diitoma mihimibachucasihachijiji niquejefaño iicaabo amiihai Caani amiihai imitico buusiji.

26 Jaanoti mihimibachucasitihachijiji amiihai Caani niquejefaño iicaabo amiihai imitico buusujitihi, nooboro.*

27 Jaadì uumiumo Jerusalevi ifutuuhi.◊ Jaadì Jesu templojafañodi igooboro feehicaunaaca sacerdotemi aivojito, bu caatiniminaa, bu tomaño quillahuto icamo diibojaa asaaumoro

28 diiboco dilluvauhi: ¿Jineje mitya iijiri ii Joho jinehejeque jilli moonihicahi? ¿Mii Joho ico tomityaco jilli mooniqui aacineri? noomoro.

29 Jaanegui Jesu diitoco iimusuuhi: Uujoho bu tolliro amiihaico dilliji. Jaanoco uco mihiimusuhachijiji, amiihaico neeji comityari uujoho jino omooninoco.

30 ¿Nacu Jua nitihijiji cuucatiojiu? ¿Niquejejaagotioji, nacu miyaminaajaagotioji? mihiimusu, nooboro.

* **11:26** Sahaamefaño toversiculoco ficuutimo. ◊ **11:27** Mt 22.23-27; Lc 22.1-8

³¹ Jaanegui sanomiro noocasihicauhi: Nique-jeoji munuuruva du miihaico: ¿Jaanoco bu collahi mimiyaavogotih? neejiruubo.

³² Jaanoti bu miyaminaajaagotioji munuuruva, imijitiruno noomoro, noocasumo miyaminaaco iguiumoro. Miiro paryi famooro miyamina Juaco miyaano Moocaani iimaaminaafi iicaunoco agaa-jauneguiiha.

³³ Jaamoro: Magaajatih, nuumo Jesuco.

Jaanoma iicaabo bu Jesu diitoco iimusuh: Jaano jeevari bu uujoho amiihaico jilliti moonihi eneejiruno, nooboro.

12

*Imitino Dudicamaajeminaavi Ohoovicino.
(Mt 21.33-46; Lc 20.9-19)*

¹ Jaadi Jesu ticoniuhi siinovi ooviciboro ijibuguubo: Saafi miyaminaafi baacuco ifaguifaño abasuuboro toonocohallidi mecumiuhi, bu ifafaihuco iiçjinoco eetavuubo, bu tolliro tofaguifeenetí torrehacico eetavuubo tohaci nijequeti toonoco iteemequi icano. Jaaboro dudicamaajeminaaco tofaguico utuumusuhiniuboro sihi tehesino fuubo.

² Jaano ibaacu onoovacudi iicojiminaafico galluubo diito tofogui dudicamaajeminaajaago: Tamañoco diicito, nooboro.

³ Jaaruuboco diito agaayiciumoro ahaamihicaudi botiiboco dojicuviro galluumo.

⁴ Jaaneguiiha bu sifico galluubo. Jaaruuboco tolliro iinigaiti agafucuhicaumoro diiboco aivonoono eneehicaumoro botiiboco galluuhi.

5 Jaaneguiha bu sifico galluubo. Jaaruuboco gaicaaumo. Jaaneguiha bu guiraamo saatohoco galluubo. Jaarumoti saatohoco aamiumo, jaanoti saatohoco gaisiraiciumo icano.

6 Jaanobuuna saafirucu illi aatyuvuuno guiraano agaijiubo. Jaaboco ninoonoro galluubo achico: Fine bociguejimo, nooboro.

7-8 Jaarunaa diito noocasiuhi: Jaani duhu imi toonoco agaayicijibo. Masi miguijeniqui. Jaadiji miihai toono abajatotí mihicaji, noomoro diiboco agaayiciumoro guijeniumo. Jaamoro diiboco toonotí buhigovi gañiumo, nooboro

9 diitoco Jesu dilluuhi: ¿Fine milli tofagui abajaabo diitoco moonijirahi? Miíro asaaboro diito dudicamaajeminaaco ifinisuuboro ifaguico sidudicamaajeminaaco acijirahi.

10 ¿Nacu memeecitihiica Caatiníhaamefaño jilli onoonoco?

Guisiri iijanoco eetavonicimo imi guisibaco itihisumoro gañiihi. Jaarunofaño saafi agaajaabo tobaco dojicuviro icihi toba iminoco agaajamaño. Jaaboro aivo imimaño ficuubo.

11 Jinooco Aivojíbo Moocaani eetavehi. Jaano aivo miíhaidi sihidí jeevahi, noono Caatiníhaamefaño, nooboro.

12 Jaanoma iicamo Jesuco igaayiciqui mooniumo diitoco eneejirunoco siinovi ooviciiboro onoonoco agaajaciúmoro. Jaarumo miyaminaaco iiguimoro diiboco ejeevesuumoro fuucumo.

13 Jaanobuunati Jesucaa galluumo fariseomioto, Herodianomioto iicamoco iiifurumo diiboco millihacho onoonotí igaayiciqui.[◊]

14 Jaamo asaaumoro diiboco nuuhi: Jii**bogominaafi**, ii**joho** miyaminaa onoonoco jeecivoti**bo** miyaabo idicanoco mii**hai** magaajahi, bu paryi miyaminaa sabadiro desicinifinoco magaajahi icano. Jaamaño Moocaani jii**haico** miyanotiro diibeguehicahi. ¿Naa iidi imino Cesar ajaadusunoco majaaduno? ¿Nacu majaadujithi? noomoro.

15 Jaarunaa ibañifiira jeebi**co** agaajaciuboro diitoco nuubo: ¿Collihi uco minisuhí? Ene sajeeti nihibajeti misiva meeciqui, nooboro.

16 Jaanegui diibojaa sivaumo. Jaajeque emeeciuboro diitoco nuuhi: ¿Nacu mii**joho** imene jino, bu jino imomono icano? nooboro.

Jaanegui diito: Cesarno, nuuhi.

17 Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: Cesarnoco Cesarco mahaci. Jaanotí Moocaaninoco Moocaanico mahaci, nooboro. Jaaneri sihidiro eetyehicaumo.

18 Jaanaaca diibojaa saatoho saduceomi iguijevecumo siino buheetejitihi onoonicimo asaaumoro diiboco dilluvauhi:[◊]

19 Jii**bogominaafi**, Moise mii**haidi** jillí caatiniuhi: Saafi nahabo mogai seemevatigo cojiti iguijevehachiji inahabo ifibajigoco ii**cii**boron inahabobuna eseemevase caani momofaño icaji, nooboro Moise.

20 Miiro saatohotí sano nahabomiro icaudi sahuse juugahusetí miimisiici idiimo. Jaamotí

[◊] **12:13** Mt 22.15-22; Lc 22.20-26 [◊] **12:18** Mt 22.23-33; Lc 22.27-40

saafi taabavauhi. Jaaruubo seemevatiboro guijkeveuhi.

²¹ Jaanegui saafi inahabo ifibajigoco iciuhi. Jaaruubo tolliro seemevatiboro guijkeveuhi. Jaaneguiiha bu allivioobo. Jaaruubo bu tolliro icaahi.

²² Jaamo famooro tolli diigoma icaahi. Jaarumoti saafiba seemevautihi. Jaano nijequeti bu tolliro diigo guijkeveuhi.

²³ Jaamo buheetesumi siino ubuheetedi, ¿cajaani taabaj? fine famooro diigoco ataabavacumaño, noomoro.

²⁴ Jaaneguiiha Jesu diitoco iimusuuhi: Jilli amihai mitihivehi Caatinhaamefaño onoonoco, bu Moocaani gaaja iicanoco magaajatimaño.

²⁵ Miiro guijeveti siino ubuheetedi gaifimi, gaigoomi icamo taabavacasicujitihi niquejefaño iicamo toomominabadiro icacuujimo.

²⁶ ¿Nacu toono guijeveminaa ubuheetejinoti Moise aamefaño, onoonoco amihai memeecitihiica? ¿Milli nacu Moocaani diiboma iimaauhi imoho ijigaunofeeneti? Miiro nuubo: Uujoho Abraham, Isaac, Jacob icamo Aivojibo, nooboro.

²⁷ Jaamaño Moocaani guijeve aivojibo icatino. Moocaani ubuheeme Aivojiboro. Jaamaño aivo amihai jilliro guiraano mitihivehi, nooboro.

Aivo Imiya Tajiba. (Mt 22.34-40; Lc 10.25-28)

²⁸ Jaanaaca saafi caatiniminaafi gaseuhi diitoma ihimaacasinoco uguubuuboro. Jaabo Jesu imino diitoco iimusuunoma iicaubo diiboco dilluboo: ¿Cono aivo tajibati aivo obocino? nooboro.

29 Jaanegui Jesu diiboco iimusuhi: Imiya tajibba jino; mugubu Israel idiboro saafiro Mohaivojibbo Moocaani.

30 Jaabo Moocaani Dihaivojiboco gaiji paryi dijeebiimaryo, paryi difimaryo, paryi dihesamaajemaryo, bu paryi disefamaryo icano. Jino aivo imiya tajibaji.

31 Jaano alliviono bu aivo tobadiro jeevahi jino; sitaaco gaiji difico agaijibadiro, onoono. Chahano satajibba aivo jino janaanicci iicano, nooboro.

32 Jaanoma iicaubo icaatniminaafi diiboco iimusuhi: Jihii jibogominaafi, miyaanoco aivono neehi, saafiro Moocaani iicanoco, chahaabo sifi diibo janaanicci iicaabo.

33 Jaaboco magaijino paryi mojeebijimaryo, mohesamaajemaryo, mosefamaryo, mofibadiro sitaaco magaijino icano aivo imino. Jaabadiro asimico agaicaaumoro jecivonoco ifajicicivi ificuunicino tolli imino. Jaarunaa Moocaanico, bu sitaaco icano magaijino imino fanoo janaanicivi, nooboro.

34 Jaanegui imino iimusuunoco Jesu aatyimeuboro diiboco nuuhi: Jii, tehesitihi ijoho Moocaani aivojiti, nooboro. Jaanotiro miihaiñooba siino diiboma dillamaaicuutihu igutumaño.

*¿Miijoho Iyaachi Fine Cristo?
(Mt 22.41-46; Lc 20.41-44)*

35 Jaanaa Jesu Moocaani ijafaño ijibogoobo neehicauhi: ¿Milli jaamo caatiniminaa Cristoco David iyaachi neehicahi?

36 Miijo David icaruubo Moocaani Gaijafeenedi ihimaausumi nuuhi:

Mohaivojiibo Moocaani Tahaivojiibo Cristoco
 nuuhi: Tamiyanaagonovi casiivo,
 diminaaco ditiihaiguiino uujo
 ificuunohachuta, nooboro.

37 *¿Milli jaabo Cristo David iyaachi icajirahi, David bu icaruubo diiboco: Aivojiibo, unuuno icanaaaca? nooboro.*

Jaanoco sihidi miyaminaa iicaumo imono guubunicihicauhi.

38 *Jaabo Jesu diitoco ijiibogoobo neehicauhi: Icigusuno mihica caatiniminaati, oono caamovonoono gaachehunoma iigomoco, goohasinofeenevi aivo imino idillunoco iimoyiicifimoti.* [⊕]

39 *Bu jaamo sinagogajafa ufuusumi aivo iimiya icaganocoro ujuvicamaaifimoti, bu machusumi iimimañejeviro iicafimoti.*

40 *Bu fibaijito gaigoomi ijjanoco udumitiicimoro ifurumo, toonoco utuvuusumo caamovono Moocaanima iimaanicimo sitaaco ibañiqui. Jaamaño guiraajino aivo cijigaifaño ijaadaco agaayicino, noboro.*

41 *Jaanobuunati safoono Jesu Moocaani ijafano nihibamico ijicuhicauno imega igicinimañoti iifinicihicauhi miyaminaa tobafa nihibamico ijicumoco. Jaamo saatoho sihidi inihibamima iicameheje guiraano jicuhicaauhi.*

42 *Jaanaa saafigo idaasuno fibaijigo agaseugoro tobafa mijeegayiicico jiihacuauhi miidino ijaada iicajecico.*

43 *Jaanoco Jesu aatyimeuboro ijiibogominaaco ocoovauboro nuuhi: Miyanotiro amiihaico*

[⊕] **12:38** Mt 22.1-36; Lc 22.45-47

neehi: Ajaamo idaasuno fibaijigo paryi famoova nihibamico tobafa ijicumo janaanicivi aivo ficuuhi.

⁴⁴ Miilo paryi aacimo diitoma ucuujivaachutinotacihi. Jaanotdiigo ihidaasutiparyi acigo tooneri amachujirunoco, nooboro.

13

Jesu Neehi Temploja Ifinisucafetejinoco.

(Mt 24.1-28; Lc 21.5-24)

¹ Jaabo Jesu Moocaani iija templo onoojafañoti inuuboco saafi ijibogominaafi nuuhi: Meeci mojibogominaafi, bañifiira guisibano bañifiira iijanotyigaba, nooboro.

² Jaarunaa Jesu diiboco iimusuuhi: Mahatyimehi jino iijanotyigabajeque. Jaaruno toonovi iguisibano siibahallivi, siibahallivi icano atyuuvotinoparyi sahi callajaavejino, nooboro.

³⁻⁴ Jaadifuumo Olivohono iicagajijaago tooja Moocaani iija oonegueehivi. Jaanaaca Jesugiciniuboco Jacoobo, Jua, Andre icamo toovono dilluuhi: Mihimeguehi miihaico idibogonocucusu iijoho onoono iicaji. ¿Milliti magaajaciipi paryitoneheje iticovanoco? noomoro.

⁵ Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: Esicinino mihica miihaiñooba amihaico bañidino.

⁶ Guirajimo tamemerisaano: Uujoho Cristo, noomoro.

⁷ Jaabadiro bu minaano jibogonoti mugubusumi, imucugai nihicunejeti muguubusumi icano mihiguetejirahana, tolli icajino. Jaaruno toono inijequeevacuujino icatino.

8 Miïro siijiinïjeoto siijiinïjeotoma moonicasiji, sihaivojï sihaivojïma moonicasiji. Jaasumi fahigovavï jiiniye maryïbaji, ajebano iicajï icano. Jino ïdaasu iicajino itïcovano.

9 Jaasumi amiïhai ifiico magaihuïni amiïhaico aivojito iigaivomoco acijimo. Jaamo amiïhai uco mimiyaavogomo tajïibamïnaa aivojiteje imefeenevi masatyocafeteji. Jaamo uutï diitoco mijïibeguehi.

10 Miïro jiiniye ifinicuujino ïmegavi taajasujïbogo paryï faajijiheriro jïbogocafeteji.

11 Jaasumi amiïhaico aivojítoco ihaci qui diitojaa asatyusumi: ¿Milli fine meneeji? noomoro mehe-samaaijirahana. Tollï iicacuudi Moocaani amiïhai jeebiifaño ificuunocoro monoo. Amïihairyo mihiimaano icajitïno jillï Moocaani Gaija amïïhaifañoti iimaaji.

12 Jaasu inahaboro inahaboco igaicaauqui acijï. Jaabadïro bu caaniro iseemenequeji iseemere caanijaagovï iminifotomoro caanico acijimo sita igaicaauqui icano.

13 Jaasumi faaboho amiïhaico jïheveji tamomo-halliti. Jaarunaa tollï icarunofa ejenaaubo taajaji.

14 Miïro Moocaani iimaajiïbogominäafi caatinïuhi: Johono imitïno ïdicunoco omoonïbоро ifinisufinotï jaano templojafaño iicamaño iimimañeri iicacuutïnoco mahatyïmecuudi, aameque mihiïfinicïhicamo magaaja. Jaadi Judeao jiiniheri mihicamo ifagajïnojaa magaacini.

15 Jaanotï bu tusumi saatoho ijja niibahucuri mihicahachiijï miniitomoro fañovi mijïcafetedino siinobaco mihicïqui.

16 Jaanotí bu buhi faguifaño mihicamo amiihai gaachehuco mihiciqui jaahevi muhuumidino.

17 Jaanoti, ayi, fine idaasucani icajimo gaigoomi tusumi oovato iicamo, bu imifañoti aduseejema iicamo icano. ¿Milli bu gaajirumo?

18 Jaanegui Moocaanico midillu jaamo iimitifucuje siicurasumi gaatimo mihicahi.

19 Tusumiji sihidi aivo idaasuno mihicaji fucuje icaji jiinjeque Moocaani ifivusuunotiro aatyimeratifucuje. Jaarunobuunati siino ufucu atyimeracuujitihí.

20 Jaafucujeque Mohaivojiibó ibaaresutiruva tusumi iicajimoti mihaiñooba taajajitirahi. Jaarubó tufucujeque baaretesujiibó itaadimo diibo iiçíumo toono idaasunoti itaajaqui.

21 Jaanotí amiihaico saatoho: Memeeći jaani Cristo, memeeći jaadi Cristo, onoohachiji: Miyaano meneedino.

22 Jilli jihovoto saaji Cristo ifibadi iminifotomoro, bu Moocaani iimaajibogominabadi icamo. Jaamo sihidi ejeevanoonoco eetavejimo niqueje mitya iijinobadi iicanehejeque ifurumo miyaminaaco ibañiqui, bu Moocaanita iicacuurumoco ijishitihachiji bañijimo.

23 Jaanegui amiihai mityano mihimibaicinicu amiihaico jino uujoho imegaviro jibugucuuhi, nooboro.

*Jesu Miyaminaafibadi Ifivuubo Siino Asaajino.
(Mt 24.29-44; Lc 21.25-33)*

24-25 Jaasumi toono iiдаасуфучујебуунати ніхіба jabaaveji, bu fucuo nihiba achicicujitihí, bu

meeciri niquejefañoti aifeji, paryi niquejefaño iicano mitya maryibaji icano.

26 Jaadi jarihiica mahatyimeji uujoho Miyaminaafibadi Ifiivuubo aimuufaifeenedi sihidi mityama, tahaivojima icano asaanoco.

27 Jaaboro uujoho tatyoomominaaco atajibamo tañanitamoco igaiyicijimo fahigovati jiinjejinibaaciti, niquejejinibaaciti icano.

28 Jaanegui oono higuerahotiro magaaja miiro igacano afaivunusumiro ihaamene ruutunicihi. Jaanoti ficaba ifiticunoco magaajanicihi.

29 Jaabadil amiihai magaaja paryi fanooro jino uujoho onoono iicanoco mahatyimecudi mehesicinicu jiinije ifinijino ifiticunoco.

30 Miyanotiro jino amiihaico neehi, paryi jineheje icaji miyaminaa toonoco aatyimejimo guijevetimaacaro.

31 Niqueje, bu jiinije icano fatyeji. Jaanotil jino uujoho onoono sicamañovi fatyejitihhi.

32 Jaaruno tufucu ihoovo iicanoco miihaiñooba gaajatihhi. Moocaani toomominaa niquejefa iicarumo, bu uujojo Moocaani Seemene icaruubo gaajatihhi icano idiboro Moocaani tufucuco gaajahi, nooboro.

33 Jaanegui amiihai mihimibaicinicu toomomoro magaajatihhi ihoovofucu cusumihacho iicajinoco.

34 Saafi tehesino ifeequi iicojiminaaco idudicamaajeque aaciiboro iguhugaco ofoonobuuna saafico utuumusuuboro, diibo iicanicibadi uujoho feejihica.

³⁵ Jaanegui mihimibaicinícu magaa-jatíhi aivojíibó cusumihacho agasejinoco ijicuuvibahacho, fucufeenevibahacho, catava ojíiberibachacho, fucurobahacho.

³⁶ Jaanegui mihimocisu amíhaico imimañobati asaaboro micigamoco atyimevadiibo.

³⁷ Jino amíhaico onoonoco famoocoro neehi mihimibaicinícu, nooboro.

14

(Mt 26.1-5; Lc 22.1-2; Jn 11.45-53)

¹ Jaanaaca mifucucirucu Pascuaco eheetavujino iicauno, bu ijicutaama achahano maahuno jíbaimoco eheetavujino icano. Jaanaa sacerdotemí aivojito, caatiniminaa icamo guinehicauhi millihacho ífurumo sicamañooco abañimoro toonohalliti Jesuco igaicaauqui.

² Jaarumo neehicauhi: Jíbaimofa momoonijitíhi miyaminaa ñaaivotímo iicaqui, noomoro.

Betaniavi Jesuco Facicifaihuri Jeesuugo.

(Mt 26.6-13; Jn 12.1-8)

³ Jaanaaca Jesu Betaniari foojohoma Simon iicaubo ijafa icauhí. Jaabo imachuqui acasiívuubo icaunaaca saafigo gaigo gaseuhi alabastro eetavotapajefaño facicifaihu nardo oneofaihu gatyuuci sihidí ijaada icanoma. Jaagoro toopaajeque agasucuugoro ifacicifaihuco Jesu nigaihallivi tucaruugo.

⁴ Jaaneri saatoho tomañeri iicaumo ísifiratumoro noocasiuhi: ¿Collíhi oono facicifaihu bañamaaiqufetehi?

5 Tofaihuco trescientos denario janaanicivi manaajemere iidaasufimoco mahacitanoco, noomoro diigojaas sifiratuumo.

6 Jaanegui Jesu diitoco nuuhi: Jaafa icago. ¿Collahi macasivusuhi? Imino uudi moonigo.

7 Idaasufimo fahijivarо amiihaima icaji. Jaamoco mihimugusumi imino momooni. Jaanoti uujoho amiihaima fahijivarо icajitih.

8 Ajaamo idiigoro imino uco moonihi tafico afacicisugo cihojifaño iciicafetejino imegavi.

9 Miyanotiro amiihaimo neehi: Cuucahacho fahigova jino taajasujibogoco faajiinjeri ijibogohigo tolliro jino diigo omoonino jibogocafeteji, toonoti diigoco ihesafetehicaqui, nooboro.

Juda Jesuco Naajeguehi.

(Mt 26.14-16; Lc 22.3-6)

10 Jaanaaca Juda Iscariote onoobo, ijibogominaa fahuseeci motihaiti miimisiici idiimoobo fuuhi sacerdotem aivojitoco emeecitoobo diitoma ihiimaaboro Jesuco diito usefaño ihaci qui.

11 Jaanoco diito uguubuumoro sihidí imo imo minifutuuhi. Jaamoro nihbamico diiboco aciguumo. Jaanoma iicaabo aivo Ijudá Jesuco diito usefaño ihaci qui moonihicauhi.

Aivojibo Niinoono Amachuuno.

(Mt 26.17-30; Lc 22.7-23; Jn 13.21-30; 1 Co 11.23-25)

12 Jaanaaca ijuurisutama achahano maahuno jibaimo ticovacuuhi, bu Pascua ovejaco agaicaauhicausumi icano. Jaanegui Jesuco

ijii**bogominaa** dilluuhi: ¿Conoovi diimeguehi Pascua machutaaco meheetavonoco. Jaabo machuhi? noomoro.

¹³ Jaanegui ijii**bogominaati** miimisiicico agalluuboro nuubo: Cuumifaño mofoo. Jahi mahatyimeji gaifi icifnuuri nifaihuco asatyooboco. Diiboma mofoo.

¹⁴ Jaabo ijicafotojaoboco monoo: Mohaivojiibo jilli neehi: ¿Comecufaño tajii**bogominaama** Pascua machutaaco machuji? noobo, monoo.

¹⁵ Jaadi amiihaico ifusujiibo guiraamecu caamovohi iicamecu imibachucinicumecu. Jahi Pascua machutaaco meheetavo miihaidi, nooboro.

¹⁶ Jaanegui ijii**bogominaatisi** ufuumisi tuucumivi ifutuuh. Jaamisi atyimeteuhi Jesu unubadi iicanoco. Jaamisiro tomañovi Ipascua machutaaco eetavucuumisi.

¹⁷ Jaadi jarihiica iijicuuvi Jesu ijii**bogominaama** fahuseeci motihaiti miimisiici idiomoma gasevauhi.

¹⁸ Jaamo amachumo gicinumaaca Jesu diitoco nuuhi: Miyanotiro amiihaico neehi: Jino amiihai uuma mamachumooti saafi uco aciji igaicaauqui, nooboro.

¹⁹ Jaaneri sihidii daasuvuumoro diiboco saafiri dilluhicahicaumo: ¿Uujoho icatino, eti? noomoro.

²⁰ Jaanegui Jesu diitoco iimusuuhi: Jino amiihai fahuseeci motihaiti miimisiici idino mihicamoti saafi uuma butajefaño maahuco efeeyacuubo dibeqi.

²¹ Jaaruno jilli Caatinhaamefaño uuti onoobadi uujoho Miyaminaafibadi Ifiivuubo feehi.

Jaarunofaño idaasucani iicajibo uco aaciibo. Aivo iimijiruno diibedi fiivuutibo iicauruva, nooboro.

²² Jaamo machuumaaaca Jesu imaahuco agaayiciuboro Moocaanico graciaco aciuhi. Jaadi iquisiciuboro diitoco aciubo: Ifaaji, mamachu. Jino tafi, taahucu icanoco, nooboro.

²³ Jaadi adutahilluco gaayiciubo. Jaanoco tolliro graciaco aaciuboro ifuuhi.

²⁴ Jaanoco famooro aaduudi nuubo: Jino tatyijoho, jino bohono iimaaco imiyacarunoro ajashutinohallivi agañicafoton.

²⁵ Miyanotiro amiihaico neehi: Siino aducujithi jino vinofaihuti jari bofaihuti Moocaani aivoji iicadihivi aduji, nooboro.

*Jesu Neehi Pedro Diiboco Utuunamaaijinoco.
(Mt 26.31-35; Lc 22.31-34; Jn 13.36-38)*

²⁶ Jaadi Moocaani masinoco amasivaumoro fuucumo Olivohono iicagají onoohigo.

²⁷ Jaanaa Jesu diitoco nuuhi: Paryi amiihai uco mejeevesuji.* Miiro Caatininhaamefaño noono: Itoomominaafico gaicaaujimo. Jaaneri ihovejamí fahigova gavaranaamaaiji, noonoro.

²⁸ Jaaruubo siino ubuheetenebuunati amiihai imega Galileaví feeji, nuubo Jesu.

²⁹ Jaanegui diiboco Pedro nuuhi: Famooro ico jeevesurumaaca uujoho ico jeevesujithi, nooboro.

³⁰ Jaanegui Jesu diiboco nuuhi: Miyanotiro ico neehi: Jaafañiino fucu mifooci catava ojitiibaacaro

* **14:27** Sahaamefaño janaanicivi jilli ficuumo; Jifucu, onoonoco.

mifooci, safo icano uco agaajaruubo uco tuuna-maaiji, nooboro.[†]

³¹ Jaarunaa jenaauhicaubo: Jaafa iima iguijeve-hachiji guijeveji. Jaaruubo ico tuunamaaijitihi, nooboro.

Jaabadiro bu famooro neehicauhi.

Jesu Getsemani Onoomañovi Moocaanima Iimaahi.

(Mt 26.36-46; Lc 22.39-46; Heb 5.7-8)

³² Jaadi gaseumo Getsemani onoomañovi. Jahi Jesu ijibogominaaco nuuhi: Jinovi migicini uujoho Moocaanima ihimaatonohachutahica, nooboro.

³³ Jaabo Pedro, Jacoobo, Jua icamocoro satyubo. Jaadi ticovaubo sihid iidaasuvuuboro ataafiraruhifico.

³⁴⁻³⁵ Jaaboro diitoco nuubo: Tajeebii sihid uco iidaasuhi miguijevejibadi esiciniihi. Jinooviro mifitafotomoro mihica cigatimo mubuhee, nooboro Jesu janaanicivi ufuuboro jiinjehallivi ajavuvuboro Moocaanico dilluubo toono iidaasuno iicaunjineri iidaasuno icatiibo iicaqui.

³⁶ Jaabo Moocaanima iimaabo jilli neehicauhi: Guihi, fanoova idi sihid jeevatih. Jaanegui jino iidaasuno iicajinoti uco taajasu.[‡] Jaaruno uu-joho iimogobadi icatino, jaafa ijohio idiomogobadi icano, nooboro.

³⁷ Jaadi ijibogominaajaa asaaubo cigaumoco aatyimevauboro Pedroco nuuhi: ¿Simon, nacu

[†] **14:30** Sahaamefaño ficuutimo: mifooci ojiti baacaro, onoonoco.

[‡] **14:36** Griego ijiri: Jihidaasuhilluco uuti buhigovi denesu, noono.

cigahi? Ḷillī sano nīhība oovo ticovovi aivo buheetīhi?

³⁸ Moocaanima mihiimaamoro mubuhee Satanas amīīhaico īnisunofaño jaamo aacototīmo mihicahi. Miyaano amīīhai jeebī imino iicanoco imogorahi. Jaarunofaño amīīhai allīo ifi niinovahi, nooboro.

³⁹ Jaadi siino fuubo dojīcuviro Moocaanima iimaatuubo siino tolliro nooboro.

⁴⁰ Jaadi siino asaaubo tolliro cigaumoco atyīmevauhi, sano cigararo ihaallīno iicacumaño. Jaanoco iimusujirumo esicinihicautīmo.

⁴¹ Jaadi siino asaauboro diitoco nuubo: Ivi jisumi micigacu, majaguisīcu. Jino gasecuuno uujoho Miyaminaafibadī Ifiivuubo imitīmina usefaño aacīcafetejino.

⁴² Jaaneguiha magañiivomoro masīgucu, mee oono uco aacīvaabo fiitīcuuhi, nooboro.

Jesuco Isisimoro Satyomo.

(Mt 26.47-56; Lc 22.47-53; Jn 18.3-12)

⁴³ Jesu iimaubaacaro Juda gaseuhi diito fahuseecī motīhaitī miimīsiici icamo iicahicaurumoobo iicaabo. Jaaboma sihidī saaumo miyaminaa niisuganoma, cudaahenema icano. Jaamo sacerdotemī aivojīto, caatinīmina, quillahuto icamo diitoco agalluumo.

⁴⁴ Jaabo diibo acimīnaafi iicaabo Juda diitoco imino jīibuguuhi diito igaajaqui: Oono uujoho diibo iicaaboco īnīīciiboro dillūji. Jaaboco cuhufono misisimoro masatyo, nooboro.

⁴⁵ Jaadi agaseuboro: Ḷīnaa diicahi, jīibogomināafi? nooboro Jesuco nīnīīciuhi.

⁴⁶ Jaasumiro Jesuco gaayīciumo isatyequi.

47 Jaanegui tomañeri iicaumoti saafi iniisugaco iguiiyicuboro sacerdotemí aivojíibó jeecivominaafi nijimeehuco buuyaacuuhi.

48 Jaanaa Jesu diitoco nuuhi: ¿Milli jaamo amiihai tatyicovodi masaahi niisuganoma, cudadahenema icano nanivaminaafico magaayiciqui mihibicanicibadi?

49 Miirrofafucuvaaciviro amiihaifeenevi Moocaani ijafaño icahicahi jibogooboro. Jaaruuboco du magaayicihicatíhi. Jaarunofaño jaafa tolli icano johono Caatiníhaamefaño onoono inijequeevaqui, nooboro.

50 Jaasumiro ijibogominaa diiboco ejeevesumoro famooro gaaciniuhí.

Sicafei Agaubo.

51 Jaanaaca saafi sicafei Jesu dojicuti fuuhi gaachehubaryuriro minicinibó. Jaaboco gaayicurumo.

52 Jaarunaaca igaachehuco ejeevesuhiniboro sicaiibo gaaubo.

Jesu Fagominaa Imegavi Icauhi.

(Mt 26.57-68; Lc 22.54-55, 63-71; Jn 18.13-14, 19-24)

53 Jaamoro Jesuco satyuumo sacerdotemí aivojíibó imiyaabo imegavi. Jahi paryi sacerdotemí aivojito, quillahuto, caatiniminaa icamo igaicamaaiuhí.

54 Jaanaaca Pedro tehesinotí iifiniciuboro ufububo sacerdotemí miya aivojíibó goohasifeeneri casiivuuhi sacerdote toomominaama cijigaiti efeemeubo.

⁵⁵ Jaanaa sacerdotemí aivojíto, paryí fagominaa icamo guinehicaurahi sicamañooco Jesuhalliví ibañíqui diiboco toonohallítí iguijenisuqui. Jaarumo atyimehicautíhi.

⁵⁶ Fiivaamo sicamañooco diibohalliví neehicaurumo. Jaarumo sabadíro neehicautíhi.

⁵⁷ Jaanaaca saatoho agañiivumoro diibohalliví sicamañooco bañíuhi:

⁵⁸ Míihai muguubuhi jillí diibo onoonoco: Uujoho jijja temploja gaifiimi usetio eetavotajaco acallajaníiboro mifucuci, safucu idínotiro boojati boobaniji useri eheetavoratjaco onoonoco, noomoro.

⁵⁹ Jaarunofaño diito jíibogo sabadíro iicatímaño miyaavehicautíhi.

⁶⁰ Jaanegui isacerdotemí aivojíibó famoofeeneti agañiivuuboro Jesuco dilluuhi: ¿Ajashuno aivo diimusutíhi? ¿Jinejeque nacu jino íití dihalliví ijíibocasimo? nooboro.

⁶¹ Jaarunofa Jesu iimusutíibó. Jillí lliívi mooniciníhicauhi.

Jaanegui bu siino isacerdotemí aivojíibó dilluuhi: ¿Naa miyaano íijoho Cristo Moocaani Momiyaabó Achi idiicaabo? nooboro.

⁶² Jaaneguiha Jesu diiboco nuuhi: Jíihí, uujoho diibo. Eneecau bu jaamo jinoötí mohimegavi mahatyimeji uujoho Miyaminaafibadi Ifiivuubo sihidí ejeevaabo Moocaani miyanaagueneri giciníiboco, bu ufucu niqueje aimuufaifeenedí asaaboco icano, nooboro.

⁶³ Jaanoma iicaabo isacerdotemí aivojíibó igaachehuco gallicuuhi sihidí isifiratuuboro.

Jaaboro nuubo: ¿Collihiica bu sita diibohalli onoonoco mihimoyiicicuuuirah?

64 Mee, amiihairyo muguubucuuh Moocaaniditi aivo imitino ihiimaanoco; ¿Naa milli amiihaidi? nooboro.

Jaanegui famooro: Diiboco guijevejiibo, noomoro fañusuuh.

65 Jaasumiro saatoho ticovauhi diiboco ijirebamaaimoro ihimeque afabaacumoro ganicihicaumo. Eneecata miya ijoho Moocaani jibogominiaafi idiicahachiji gaajaci: ¿Naa mijoho ico ganicihi? noomoro. Jaabadiro bu toomominaa diiboco aamihicaahi.

Pedro Jesuco Tuunamaaiuhi.

(Mt 26.69-75; Lc 22.56-62; Jn 18.15-18, 25-27)

66 Jaanaa Pedro guiino goohasiri icahicaunaa isacerdotem i aivojibbo jeecivominaago agaseugoro

67 cijigaijiniri efeemeebe iicauboco aatyimeugoro diiboco gueenene iifinicihicaugoro nuugo: Ijoho bu tolliro Jesu Nazareooboma idiguehicaabo, noogoro.

68 Jaarunaa Pedro tuunamaaiuhi: Diiboco uujoho gaajatihi, bu ejinejetihacho fine toono uco neehi? nooboro iinehiniubo jahisiti ijicafetefi uuga imegavi. Jaanaacaro catava ojicuuhi.

69 Jaanobuunati bu siino diigo diiboco emeeciugoro tomañeri iicaumoco neehicauhi: Jaani diitoobo, noogoro.

70 Jaarunaa bu diibo siino tuunamaaiuhi.

Jaanobuunatiro bu tomañeri iicaumo siino Pedroco nuuhi: Miyaano ii Joho diitotiboro Galileaoobo idiicamaño, noomoro. §

⁷¹ Jaanegui Pedro ticovauhi iibacasiboro ihimaäubo Moocaani momofañodi ooviciiboro: Gajatihi uujoho diiboco diiboti toono mihiimaaboco, nooboro.

⁷² Jaasumiro catava allinuhi mifooci ojibubo. Jaanotí jari Pedro Jesu diiboco catava mifooci ojitiibaacaro siino mifooci, safo idinno uco tuunamaajji unuunoco esafutuuboro taacuubo tusumiro.

15

Jesu Pilato Imega

(Mt 27.1-2, 11-14; Lc 23.1-5; Jn 18.28-38)

¹ Jaanaaca eseseeveudi siino sacerdotemi aivojito, quillahuto, caatiniminaa icamo igaivuuhi paryi fagominaama iimaacasiqui. Jaamoro Jesuco sisiciniboco asatyumoro Pilatoco acituumo.

² Jaaboco Pilato dilluhi: ¿Naa ii Joho judiomí Aivojibo? nooboro.

Jaanegui Jesu diiboco iimusuuhi: Jiihi, ii Joho toono onoobadi, nooboro.

³ Jaanaa sacerdotemi aivojito sihidí diibohallivi iimitinoono jibeguehicaudi.

⁴ Jaanegui siino Pilato diiboco dilluhi: ¿Ajashuno aivo diimusutih? Eneecau, meeci minoodino jino dihallivi iibocasinoco, nooboro.

⁵ Jaarunofaño Jesu ajashuno iimusutineri Pilato sihidiro eetyehicaudi.

§ **14:70** Sahaamefaño janaanici jilli ficuumo: Diitobadi idiimaaño, onoonoco.

Jesuco Guijevefaño Ificuuno.

(Mt 27.15-31; Lc 23.13-25; Jn 18.39-19.16)

6 Jaabo Pilato jii**baimosumi** civojaminaati saafico miyaminaa idilluuboco sinaayuhicauhi.

7 Jaanaa Barraba onoobo civojafa icaahi sano ihaivojitohalliti saatohoma omoonicasiuhi*go* miyaminaaco agaicaaunohalliti icivojanuubo.

8 Jaanaa imiyaminaa asaaumoro Pilatoco diluvauhi fafoova jii**baimosumi** omoonihicaubadi imooniqui.

9 Jaanegui Pilato diitoco iimusuuhi: ¿Naa mihimeguehi judiom*i* Aivoji**boco** amiihaidi isinaayunoco? nooboro.

10 Jill*i* sacerdotem*i* aivojito diiboco ataaquivomoro aaciunoco Pilato agaajauboro diitoco tolli nuubo.

11 Jaarunaa isacerdotem*i* aivojito miyaminaaco fajii*nihuhi*: Barrabacoro midillu diibocoro isinaayuqui, noomoro.

12 Jaanegui Pilato diitoco siino dilluhi: ¿Jana mill*i* judiom*i* Aivoji**boco** amiihai meneehicaaboco mooniji? nooboro.

13 Jaanegui diito ocoovadiivuumoro Pilatoco iimusuuhi: ¡Guive imohobujehalliv*i* tetecu! noomoro.

14 Jaanegui Pilato nuuhi: ¿Nacu jineje iimitinoco mooni**bo**? nooboro.

Jaarunaa diito siino janaani*civiro* coovadiivuhi: ¡Guive imohobujehalliv*i* tetecu! noomoro.

15 Jaanoma iicaubo Pilato miyaminaama imino iicanoco iimuguuboro Barrabaco sinaayusuubo. Jaaboro Jesuco niivigai meeheri ahaamisuhicaudi ihamocasiminaaco aciubo diiboco itetecuqui.

16 Jaasumiro diiboco ihamocasiminaa satyuuhi aivojíibó ijafa poetorio onoonofañovi. Jaamoro paryí ihamocasiminaaco iigaiyíhiciumoro gachicohai deecano tifaibadí itifai iicachehuco jíihacuumo.

17 Jaamoro ijanuutunoma iicanoco aafeneque chaahimigati eheetavumoro diiboco javucarumo.

18 Jaamoro ticovaumo sahagomoro: ¡Imino diica judiomí Aivojíibó!

19 noomoro diiboco ímeiri iinigaití gafucuhicaumo jíirebamaaimoro iguiino ememuívomoro diiboco mihimobadí dejecujicaumo.

20 Jaamoro jillí diiboco edejecuhicaunobuunati diiboco jííhacuuchehuco ujujuyaacuumoro jari imiya gaachehuco jííhacuumoro diiboco satyucumo itetecuqui.

Jesuco Etetecuubo Guijevehi.

(Mt 27.32-56; Lc 23.26-49; Jn 19.17-30)

21 Jaanaa Simon Cirene cuumioobo Alejandro, bu Rufo icamisi caani buhigotí isiti asaaubo tomañodi fatyuuboco ocoovaumoro Jesu guijeve ímohobujeque satyusumo.

22 Jaamoro Jesuco satyuumo Golgota onoomañovi, nigaiipaajebai eneejiruno.

23 Jahigo diiboco isuurumo facicifaihuma vinoco ificuumoro. Jaarunoco Jesu adutiuhí.

24 Jaadí diiboco etetecucuudi ihamocasiminaa diibo gaachehunoco sanomiro iticovoociví ifocasiuhi suerteque abañamaaumoro: ¿Naa cajaani cochehuco satyeji? noomoro.

25 Jaasu baagotirehiica nihiba icauberi diiboco teteccumo iguijeve imohovi.

26 Jaamoro toonohalliti diiboco omooniunoco iguijeve imohovi inigaihalliti acaatiniumoro ficu-umo: JAANÍ JUDIOMÍ AIVOJHBO, onoonoco.

27 Jaabo uufocoví bu tolliro miimisiici nanivaminaatisico teteccumo saafiico imiyanaagonovi, sifico inaninaagonovi icano.

28 Jilli Caatinihaamefaño onoocinino nijequevauhi; iimitifimofeenedi oovocafutuubo, onoocinino.*

29 Jaanaa tomañodi afatyumo Jesuco ihíbamoro ihuseneque gavaracumoro iiabajirubadi iicano inigainocoro garya, garya omoonihicaumoro neehicauhi: Ajaanivahaduhu oono templojaco acallajaruuboro siino dojicuvíro mifucuci, safucu idiinoti boojati edeetavejiruubo.

30 Eneecata iiro difiico taajasu, toono diguijeve imohoti iniiitoobo, noomoro.

31-32 Jaabadiro bu sacerdotemí aivojíto, caatiniminaa icamo edejecumo noocasihicauhi: Sitaaco naha ataajasuhicaabo, ¿cono bu jaabo jisumi ificoro taajasunoova. Miyaano ii(joho Cristo Israel Aivojíbo idiicahachiji jisu diguijeve imohoti niito, maatyimemere ico mimiyaaveguequi, noomoro. Jaabadiro bu diiboma etetecucinimi diiboco gubuubusuhicauhi.

33 Jaanaa gadiciiba paryí jiiniye cívono iijiuhu. Jaano jari sano iijicuuví imohonohalliti nihiba icaabovi seseeveuhi.

* **15:28** Sahaamefaño toversiculoco ficuutimo.

34 Jaasumi toonoti nihiba icauberi Jesu hebreo ijiri gaihivuuhi: Eloi, Eloi, ¿lama sabac-tani? nooboro. Moocaani, Moocaani, ¿collahi uco deevesuhi? eneejiruno.

35 Jaanoco tomañeri saatoho iicaumo uguubumoro nuuhi: Muuguubu, oono Eliaco cuuhuvaabo, noomoro.

36 Jaanegui diitoti saafi ijinafatyuuboro icijeuhi faasahi iicanoco iimitino aivofaihufaño ichimayaacuuboro imei nijequevi ificuuboro Jesu iijifaño cateejeruuhi. Ene, jaafa Elia saahi diiboco iniitusuvaabo mahatyimequi, nooboro.

37 Jaarunaa Jesu sefanotyigaba agaihivuuboro chuumucuuhi.

38 Jaasumiro Moocaani iija temploja ofoboociniu chehu gaachehujetuno feemene iicano gallivuuhi sanoodinoociro nijequeti sano baavi.

39 Jaanaa ihamocasiminaa aivojibo Jesu imega julleeciniunaa uchuumuunoco aatyimeuboro: Miyanotiro jahi jaani Moocaani Achi, nuubo.

40 Jaabadiro bu tomañeri gaigoomi iicaumo tehesinotiro iifinicihicauhi. Jaamofeeneri icaumo Maria Magdalena onoogo, bu Salome, bu saafigo Maria icamo. Jaago Maria Jose bu iguihoobo Jacoobo icamisi seeji.

41 Jaamo igaigoomi Galileari iicahicausumi Jesuco jeecivomoro diibo dojicuti efeehicaumo. Jaabadiro bu sihidí tomañeri saafigova icaushi Jerusalevi diiboma sano ufuumo.

Jesuco Iciuno.

(Mt 27.57-61; Lc 23.50-56; Jn 19.38-42)

42-43 Jaanaa mihiijicuunaa imibaivofucusumi judiomi jaguisifucu imegavi iicaunegui Jose Arimatea cuumioobo fagominaati imiyaabo iicaubo Moocaani aivojico tolliro eteemehicaubo asaauboro iguitiibbo Pilatojaa ufuuboro Jesu ifico dillutuuhi.

44 Jaaneri Pilato sihidí Jesu uchuumucunerí eetyeuboro amocasiminaa aivojiboco coovauhi idilluqui: ¿Naa miya chuumucuubo? onoomaño.

45 Jaanoco diibo ihaivojibbo ijibuguunegui jari Joseque Jesu ifico Pilato acisuuhí.

46 Jaanaa Jose imino gaachehuco anaajeuboro Jesu ifico iniitusuuboro tochehuri mibociuhi. Jaaboro guisigajifaño seedicinihojifaño icuboro iguhugaco guisibatyigabari fabaacuuhi.

47 Jaanoco Maria Magdalena onoogo, bu Maria Jose seeji icamife atyimeuhi iciunoco.

16

Jesu Siino Ubuheeteuno.

(Mt 28.1-8; Lc 24.1-12; Jn 20.1-10)

1 Jaano judiomi jaguisifucu sabado iicafucu afatyuno seseevedi Maria Magdalena onoogo, bu Salome, bu Maria Jacoobo seeji icamo facicifaihunoco anaajeumoro fuuhi Jesu ifico ijeesutequi.

2 Jaamoro fucugayiro jaguisi afatyuno seseevedi tohojivi ifutuumo nihiba iinucuuberi.

3 ¿Miijoho miihaima iguisibaco tohoji imegati faayiciji? noocasimoro.

4 Meecirumaaca tobatyigaba iicahicaumañeri icacutuhi.

5 Jaadì tohojifa ijicafutuumo atyimeuhi sìcafefi seseechehu caamovochehufa jìicinìibó imiyanaagueneri gicinìiboco. Jaaneri sihidi iigutuumo.

6 Jaarunaa diitoco nuubo: Mihiguetejirahana, amìihai Jesu Nazareoobo etetecucafetehinìiboco miguiinehi. Buheetecuubo chahacuubo jineeri. Eneecau, memeeci jino diiboco ificuhinimañooco.

7 Jaanegui mofoomoro ijìibogominaa, Pedro iicamoco mijìibogoto amìihai imegavi Galileavì fucuubo tahì diiboco mahatyimeji amìihaiaco unubadi, nooboro.

8 Jaaneri sihidi iigutuumoro tohojiti gaaumo jiterere. Jaamoro ajashuno mìihaiñoobaco jìibuguutimo sihidi iiguiumaño.

Jesu Maria Magdalena Onoogovi Jafevehi.
(Mt 28.9-10; Jn 20.11-18)*

9 Jaanaa fucuro mìihai jaguisifucu iicauno seseeedì ubuheeteubo ticoniuhi Maria Magdalena onoogovi ajafeveubo diigoti sahuse juugahuseti miimisiici idìimoco ijimico agavaracuugovi.

10 Jaago ufuugoro diiboma iicahicaumo ihidaasuri taajeheri iicamoco jìibuguutuhi.

11 Jaano Jesu ubuheeeuno diiboco diigo aatyimeuno iicanoco guubucuurumo miyaavuguutìhi.

Jesu Jafeveuhi Ijìibogominati Miimisiici.
(Lc 24.13-35)

* **16:8** Sahaamefaño 9-20 versiculonoco ficucuutimo. Jimañoiro ifotono.

- 12** Jaanobuunati bu siino Jesu siibadi jafeveuhi diitoti miimisiici sihi buhigo ufuumisivi.
13 Jaanegui uhuumiumisiro saatoho ijibogominaaco jibugutuumisi. Jaarumisico tolliro miyaavuguutimo.

Jesu Ijibogominaaco Minisuhi.

(Mt 28.16-20; Lc 24.36-49; Jn 20.19-23; Hch 1.8)

- 14** Jaanobuunati Jesu siino jafeveuhi ijibogominaa fahuseeci motihaiti saafi icamo machumovi. Jaabo diitoco icuhufo-jeebiihalliti buheetecuuboco aatyimeumo ijibuguunoco imiyaavuguutinohalliti iibaubo.
15 Jaaboro diitoco nuubo: Faajinjeriro mofoo. Jaamoro jino taajasubogoco fanoo miyaminaaco mijibogo.
16 Jaanoco imiyaavogooboro initisuquimaaibo taajaji. Jaanoti imiyaavogotibo taajajitihi.
17 Jaamo uco imiyaavogomoma jino toono gaajatabadi iicano icaji; tamemeribuhijimico gavaracujimo, bojijeri iimaajimo,
18 ihuseneefa jiinimomico gaayicijimo, namitaco Aadurumo milli icajitahi. Jaabadiro iguihuvamohallivi ihuseque ificuuneribuheehicajimo icano, nooboro.

Jesu Niquejefano Feehi.

(Lc 24.50-53; Hch 1.9-11)

- 19** Aivojibo Jesu jilli ijibogominaama ihiimaahicauno nijequeti gañiivuubo niquejefano. Jaaboro Moocaani miyanaagonovi casiivutuubo.

20 Jaanegui diito ufuumoro taajasubogoco faajiiñjeri jiibogomoro fuuhi. Jaamoco diiboro Ihaivojiibó ahaamusuuboro tobogoco miyacaruhicauhi niqueje mitya ijí sihidí ejeevanoco omoonihicaunofeenedí.

**Moocaani iiji
New Testament in Muinane (CO:bmr:Muinane)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Muinane

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Muinane [bmr], Colombia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Muinane

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files
dated 29 Jan 2022**

ee143c59-0697-5cd3-8fac-4f9da98f0b30